美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报



www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477

\$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全天週六和週日

Southwest 商业/住宅地產經紀

專業商業地產經紀 土地買賣・商場買賣・招租管理

・商舗買賣・簽約・生意買賣

專業商業地產經紀 Top producer 王牌經紀

www.allwininsurance.com • 代理多家 • 方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳 Office:713-952-5031

Fax:713-952-5032

黄永瑞

Sean Wong

Agent

7035 Highway 6 North

Houston, TX 77095

Bus: 281-550-0555

Cell: 832-259-0122

Fax: 281-550-0100

6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036

8戸如親人・視信譽如生命

更多的

折扣

省下平均\$480!*

還有適合的保障!

向更好邁進™

現在就打電話給我!

State Farm

讓我幫您獲得所有該得的折扣,

TEL:+1.832.806.8886

David Wang

Southwest 住宅地產經紀 Top Producer 王牌地產 專精休斯敦西南區 住宅,投資及管理

許文Wendy Xu

281.886.6416

NMLS #301604 房屋貸款・奮款重貸

Peter Ma 請電:馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036 Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099



我會爲您提供房屋買賣及相關的全方位, 一站式服務, 包括: 1. 地產評估 2. 按揭貸款 3. 房屋買賣 4.過戶登記 5. 安家服務 地址:950 Corbindale Rd, Ste 100, Houston, TX77024 sophiezhang.kwrealty.com



近290&6號住宅及工業區,中日堂吃

外賣店熱售! 5000 尺,租金低, 713-979-8242

美南銀行

Southwestern National Bank

動商機 成功起點 到未來 攜手同行



誠懇的態度 專業的服務

- ·SBA7 (a)和 504 小型商業貸款
- 商業自用房地產貸款

(Owner Occupied Commercial / Real Estate Loans)

・一般産業地産貸款

(Convenience Stores, Retail, Apartment, Office Building, etc...)

- ・資本週轉貸款 (Working Capital Loans)
- 設備器材貸款 (Manufacturing, Equipment Financing)
- ・住宅房屋貸款 (Residential Mortgage Loans)

Member FDIC

508 Highway 6 South www.swnbk.com Sugar Land, TX 77478 713-272-5028

布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075





SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

Thursday, May 17, 2018

美南国际电视网

今 国 美國 今日美国网站

NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团



:保险 (UnitedHealthcare)

家保险或想了解更多社区资源和福利服务。都

f性指:10313 Bellaire Elvel, Suite A=250(Saigon Houston Floza 序)) 一至周五。 上午九点至下午五点半。 华语奎询专线 1-866-868-8988. MiliatheAsion.com



Menusifu

智能点餐系统

巨大的展示廳,各種櫥櫃 地板、專精櫥櫃地板安裝設計 價格實惠,服務第一.

新張期間所有櫥櫃 20% OFF

休士顿旅游指南

GRAND OPENING 20% off **All Cabinets**



www.pally-travel.com

7/28-8/3黃石公園7天私人定製團,休斯頓專人帶隊, 包往返機票,住宿,門票,小費,每人\$824.00起,

專精考察,代理國內外旅行

Tel:713-952-9898 9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036

E-mail:pallytravel@gmail.com 年以上豐富經驗為進服務,贈送機票平安保

休斯顿,我们来了!

欢迎致电: 713-992-8800

餐馆电脑 功能强大 老板首选

www.menusifu.com

北美领先

3-568-8889 WWW.CHINATOURUS.COM 公 證 認 證 , 全 球 簽 證

7/4—7/8 聖路易斯,芝加哥5天團,休士頓出發 **\$**599/*)*

9/5—9/16 豪華歐州7國 (法/意/德/奥等)\$3629(包機票 ★ 大優惠 ★

日本,韓國,台灣團(買一送一) 絲綢之路東方快車 9/7-9/16 \$2499

加拿大,奧蘭多,西雅圖,坎昆

中國 星馬泰 太空中心門票\$18 韓國 古巴 冰島 中國簽證\$170

7001 Corporate Dr. Suite 210. TX 77036 (美南銀行後棟

Clarion Inn & Suites Westchase 客來安-號角連鎖酒店 8號公路旁 • 近中國城 • 交通便利 華人經營・免費早餐・無限上網 華人業務代表 Tammy Chen 832-803-9018 Clarionchinese@gmail.com 2930 W SamHouston Pkwy S. Houston, TX 77042

10% off

4月30日前有效 coupon

超值雲南風情遊超值黃山江南風情遊

Hankook Kwan

9140 Bellaire Blvd, suiteB, Houston, TX77036 346-240-9696 韓國人開的韓國館 正宗 地道 真材實料



Cousin Trav • 美東5~8天豪華遊

休士頓 😅 世界各大城市特價機票

• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房) • 美宋 5 ~ 6 天家華班 • 美西 4 ~ 12 天精華遊 • 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜(買二送一) • 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二) • 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)(四人一房)

• 日本關西風情7日遊 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天

夏威夷 4~7天遊 洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之 上海、香港、台北等地機票連酒店套 • 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 713-771-9700 達拉斯區域分行

500 N. Central Expwy Richardson, TX 75080 972-246-1277

李察遜分行 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 TX 75081 972-301-5988

972-673-0188

11220 N. Lamar Blvd. Austin, TX 78753







Watch Live TV & Online Radio

美南新聞 Houston TX· 達拉斯時報 Dallas TX· 芝加哥時報 Chicago IL· 波士頓新聞 Boston MA· 亞特蘭大新聞 Atlanta GA· 奧斯汀新聞 Austin TX·波特蘭新聞 Portland OR·聖安東尼新聞 San Antonio TX·西雅圖新聞 Seattle WA·聖路易新聞 St. Louis MO





觀眾只要在Google網站搜尋

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=

Southern TV- STV15.3 Houston

如需開車時收聽廣播,請連接到車載音響設備

就可直接連結美南國際電視直播平台

數據線/藍牙設備),效果更佳

或輸入該平台網址





www. scdaily.com Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

APP: todayamerica

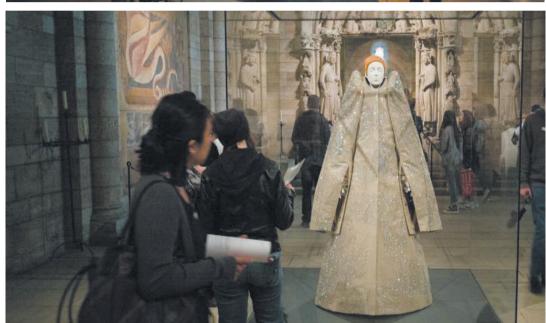




Thursday, May 17, 2018











记者获悉,我国相关部门正研究新阶 段下钢铁产川发展指导意见。该指导意见 将由发改委、丁信部等部门牵头,相关协 会配合制定,预计最快今年年底下发。

权威人士透露,壹方面,整体经济 结构发生调整,另壹方面,粗钢产能发 生变化,促使行业供需矛盾发生改变, 因此,亟须研究新经济环境下钢铁行业 未来的发展方向。

全联冶金商会会长张志祥表示,随 著今年继续压减3000万吨产能,钢铁行 业将提前完成此前《钢铁工业调整升级 规划(2016–2020年)》中提出的压减 20%,产能利用率也从2015年的70% 1亿-1.5亿吨的去产能目标。

张志祥说,钢铁行业面临的发展环 合理区间。"张志祥说。冶金工业规划研

境与三年前早已不可同日而语,供需水 平从此前的严重过剩转为相对平衡,企业 经营效益从微利到实现合理利润水平,行 业从脱困阶段转向高质量发展阶段。

自2016年全力攻坚去产能以来,中 国钢铁仅2016年当年就完成去产能 6500万吨,随后的2017年完成去产能 5500万吨,同时,全面围剿"地条钢" 行动,直接清除产能 1.4 亿吨。这意味 著,若2018完成3000万吨的目标,钢 铁行业去产能总量将达近3亿吨。

"近两年粗钢产能压减幅度超过 导意见的重点。 左右提高至2017年的80%,基本进入

新版钢铁发展指导意见或年底出台 土朮朮均旦電と 」 ルト ルナ ルカ スモ 3半 / / / /

和主要下游用钢行业发展明显好于预期 ,2017年中国钢材实际总消费量7.25亿 吨,同比增长7.7%,较我国同年粗钢产 量8.32亿吨相比基本处于平衡。

但值得注意的是,2018年以来,钢 企扩产能冲动现象明显。中钢协数据显 示,今年1季度全国生产粗钢2.12亿吨, 同比增长5.4%,平均日产粗钢235.72万 吨,是历史同期最高值。

"需坚定不移化解过剩产能,态度 坚决严防'地条钢'死灰复燃、严禁新 增产能,实施产能置换。"中国钢铁工 业协会秘书长刘振江表示,2018年钢企 在利润驱动下,粗钢产量增长过快,将 加大市场下行压力。

据了解,除巩固去产能成果外,去 杠杆、防范资金风险;加速钢企兼并重 组,进壹步提高集中度;废钢铁产业发 展、钢材高质量发展等方面或是新版指

兼并重组的办法。"张志祥表示,钢铁 杠杆,钢铁行业平均资产负债率同比下 行业需加大资源整合力度,减少和避免 降2.59个百分点,但仍然处于较高水平

究院此前数据显示,因国内宏观经济形势。同质化竞争,推动企业兼并重组,形成 若干个生产规模更大的钢铁集团,进壹 步提高产业集中度。

> 张志祥说,例如,支持有条件的企 业实施跨地区、跨所有制兼并重组,也 有可能在金融政策、企业用地方面给予 壹定支持。

多措并举加快钢铁企\\\\; 去杠杆,防范 资金风险也是未来重要方面。张志祥表示, 全国工商联副主席徐乐江此前到商会调研 时指出,紧跟中央防范金融风险的部署, 主动降低杠杆率,降低钢企负债率。

务工作座谈会"上,刘振江也表示,我 们处于结构调整期,产能结构已通过去 产能明显改观,但其他结构性的问题仍 有待逐步解决。其中重要壹点便是资本 结构矛盾突出,资产负债率高,造成财

刘振江说,钢铁行业目标是经过 济体系对钢铁产品的更高需求。 3-5年的努力,平均资产负债率降到 "相关部门正进壹步研究推进企业 60%以下。壹年来钢铁企业积极主动去

,达67.23%。

"2017年钢铁行业仅利息支出就达 到842.82亿元,"刘振江表示,钢企财 务成本较高,长贷与短贷的债务结构调 整仍未完成。从平均年化资金成本率来 看,其从2016年的5.06%上升到2017 年的6.22%,而今年3月份年化资金成 本率更是上调至7.22%,远高于银行壹 年期贷款利率4.35%的水平。

刘振江说,将加大去产能过程中债 务处置水平,进壹步协调落实与银行机 构签署债转股方案,推进降本增效,调 在近日中钢协召开的"钢铁行业财" 整投资策略,加大直接融资比重等方式

"尽管形势发生变化,但钢铁行业 的主要矛盾和发展压力仍存。"张志祥 说,目前钢材质量稳定性、均匀性和使 用性能、使用寿命与实际需求与期望还 有差距,不能满足建设现代化高质量经

另外,张志祥指出,定位新形势下 的企业发展方向,产品结构,短流程炼 钢比例,绿色友好发展,信息网络技术 应用等问题也需要探讨。

前景看好!学界业界探讨中国人工智能发展趋势

随著中国人工智能技术的快速发展和商业应用的 快速推广,人工智能插上了腾飞的翅膀,成为各国之 间的竞争新赛道。抢夺新经济时代人工智能的主动 权,已成当下政产学界的共识。2017年7月,中国 国务院印发了《新壹代人工智能发展规划》,从国家 层面制定了未来10多年人工智能的战略部署。

2018年全国两会,"人工智能"再次被写入 政府工作报告。报告提出"发展壮大新动能。做大 做强新兴产业集群,实施大数据发展行动,加强新 壹代人工智能研发应用,在医疗、养老、教育、文化 、体育等多领域推进"互联网+"。

5月11日至13日,欧美同学会首届数字经济与人 工智能大会在成都举办。近800位海归学者、业界、商 界代表参加了大会,围绕数字经济与人工智能发展现状 与未来趋势进行了深入探讨。与会代表纷纷认为,中国 人工智能的发展迎来了历史机遇,前景看好。

人工智能将使哪些行业带来变革?

中国工程院完士、中国人工智能学会理事长李德毅 以《人工智能:经济发展新引擎社会发展加速器》为题 在大会上发表主旨演讲。演讲中,李德毅认为,人工智

能对教育、医疗、制造业及金融业的冲击最大。 以教育为例,李德毅认为,人工智能将让教育理念 和教育模式发生颠覆性改变。他认为,智能时代的教育 应该培养学生获取知识的能力、决策以及创新能力。

他认为,未来社会将普及使用各类服务机器人。 翻译、新闻报道、客服、会计、司机、家政等工作 都可能被人工智能所代替。

中国科学院院士张景中认为,人工智能将首先 应用于医疗产业,缓解医疗资源不均等,实现"无 排队"式看病就医。同时,人工智能将促进教育事 业,解决教育资源不平均等问题,兼顾精英教育与 大众教育,达到"有教无类"的目标。

科大讯飞人工智能双创发展研究中心主任任方 明说:"我们把人工智能的智能分为三个层次、四 个领域,包括运算智能、认知智能、运动智能等,

主要运用在无人驾驶、教育、医疗、政法、车载、 智慧生活等领域。"

人工智能如何保护用户隐私与安全?

人工智能在对传统行业造成冲击与变革的同时, 也让人们担忧数据隐私、网络安全甚至是道德问题。 与会人士对此也高度关注。

李德毅在接受记者采访时表示,科学技术是 "双刃剑",人工智能要被善用,要趋利避害,为 人类谋求福祉。

微软(中国)有限公司首席技术官黎江表示, 人工智能壹旦带来负面影响,它的放大作用也会 来得更猛烈,对我们的冲击和影响会更坏。"他表 示,微软在和很多国际上的机构壹起建立人工智能 信任框架,要让人工智能在使用的过程中更好地保 护隐私和安全。

在金融行业,中国互联网金融协会会长李东荣表 示,推进金融与人工智能融合发展必须坚守金融的本

质和初心,把是否有利于提高金融风险管控能力,是 否有利于加强金融消费者保护作为评价标准。

中国该如何抓住发展机遇?

谈及中国新壹代人工智能发展战略目标,张景 中表示,"技术领域的重大突破往往需要五十年到 壹百年,我们却要在七年内实现技术理论、应用水 平大幅提高,这样的雄心壮志要依托年轻人。"

李东荣提出,推进金融与人工智能融合发展不 能仅靠技术,还要与时俱进地调整完善相应的法律 规范、监管规则、智力标准等,从而推动数字金融 和人工智能的发展。

李德毅表示,中国的智能产业还在形成过程当中, 这需要地方政府培育好的生态, "小种子能不能长大, 要看环境"。他表示,中国在人工智能领域要下大力

气集聚人力,同时要形成完成的产业生态链。 他还表示,人工智能产业发展要去除浮躁,不 惧坐"冷板凳"。

Thursday, May 17, 2018



■侯克一度為上港燃起希望。

新華社

門,若非鈴木優磨及金崎夢 16強次回合比賽,結果上港上 海主場雖以2:1擊敗鹿島鹿 角,惟兩回合計仍以總比數 3:4落敗,未能晉身8強。 上海上港於上半場其實

有個好開始, 趕及傷癒復出 的侯克於一次門前混戰中射 入, 替主隊追至總比數僅落 後2:3。然而,上港之後卻 未能延續氣勢,相反更被鹿 島鹿角取得不少具威脅埋

生先後失機,早已經被扳 平。只是要來的始終要來, 鹿角終於42分鐘把握一次機 會,由土居聖真門前後腳建 功,助客軍把總比數再度拉 開至領先4:9。

下半場上港收拾心情期望 收復失地,可惜侯克一次門前 無人看管射門,卻被反應奇快 的鹿角門將權純泰擋出,未能 再度取得領先。比賽到80分鐘 將昌子源用手擋走上港埋門, 判罰12碼,侯克操刀中鵠,助 上港再追近至3:4。可惜的 是,上港之後射門仍是無法撕 破權純泰的十指關,最終僅輸 1球出局。

同日另一場16強比賽,水 原藍翼主場以3球淨勝同屬韓 職的蔚山現代,兩回合計以 3:1反勝對手晉級8強。

■香港文匯報記者 楊浩然





球隊和富大埔、冠忠南區以至陽光元朗都在聯賽以至盃賽取 得成績,甚至有能力爭奪亞洲賽的席位。然而地 區球隊面對的困境,卻沒有從成績中見到曙 光,銀牌冠軍的元朗更陷入缺贊助困境。 未見曙光



南區班主陳文俊對區隊 曹禺感無奈。 資料圖片

香港足球明星選舉 華杜斯或成大贏家

香港文匯報訊(記者潘志南) "2017/18香港足球明星選舉頒獎典 禮"即將舉行,席間會頒發"香港足球 先生"、"香港足球明星十一人"、 "最佳教練"、"最佳青年球員"、 "最受球迷歡迎球星"、"神射手"以 及由現役港超聯註冊球員投票選出的

"球員之星"等獎項。 足總16日首先公佈了5個獎項的 入圍名單,當中傑志的前匈牙利國腳 中場華杜斯有望奪得4項大獎,當中包 括"球員之星"、"最受球迷歡迎球 星"、"最佳11人"及最終大獎"香 港足球先生"。不過,華杜斯在是次

華杜斯(右)在今次選擇獲4 選舉上將遇到多名勁敵挑戰,其中 "球員之星"對手便有陽光元朗孖寶 艾華頓及法比奧。"最受球迷歡迎球 星"獎項則要遇上傑志隊友費蘭度,

以及和富大埔的李瀚灝挑戰。 其餘獎項方面,"最佳教練"會 由傑志的朱志光、陽光元朗的曾昭達 及和富大埔的李志堅競逐。而"最佳 青年球員"則有4位候選人,分別是傑 志的鄭展龍、夢想FC的林衍廷、和富

大埔的陳俊樂及香港飛馬的胡晉銘。

南區班主:經營比前更困

厅 忠南區的班主陳文俊就坦言,若 然冠忠巴士退出,南區就不會參 戰超聯。曾經因為贊助問題,南區退出 首屆的港超聯,轉戰甲組,及後覓得冠 忠支持而重返頂級聯賽。陳文俊指出, 現時的經營環境可説比之前更差。

申請增加資助遭拒

他指現時港府對區隊的資助,是 每季150萬港元(下同),他們曾向政 府提出增加資助,但政府回應指遭到傳 統球會"吃醋",故不願增加投資。他 説:"政府説其他球會吃醋,認為不可 以偏幫區隊,要一視同仁。我認為反而 更要'偏幫'。區隊這種東西不是我 們,是政府弄出來,怎可混為一談呢。 當年民政處與香港足總談好,18區派 球隊參戰,擴闊個群眾基礎。然後有些 成功的就打上超聯,難道你叫他們不要 再搞,你要我們懶散去搞也行。你可以 看一下,如果這幾年沒我們區隊,球圈 會變成如何。"他指業餘跟職業是有很 大的差異: "業餘與職業是有好大的鴻 溝,我們五年前搞甲組,埋單都是550 萬,到今年,已經超過1,000萬。"

港超難吸引投資者

他認為地區球隊才是足球的"王 道":"我覺得地區足球才是王道。我 們都是由區議會的地區體育會搞出來, 而且我們區隊有區議會支持,所以不會 做令區議會丢臉的事。我們本身都是 NGO,所以我們就算賺到錢,都是用 在社區,如此對於社區體育發展才有好

與大埔及元朗差不多,南區近年 聯賽的成績其實並不差,前季取得聯 賽第4及銀牌亞軍,去季更成為聯賽 季軍,而且球隊甚至踩入電競領域。 然而這些對於球隊爭取贊助商以至資 源,其實都沒太多的幫助,到頭來還 不過是靠身邊朋友或是地區人士的支 援: "有人問我,我贊助球隊可以得 到些什麼,我說,沒有的,當是支援 社區囉。"

然而另一個問題,是超聯成立之 後,球市卻一直沒得到太大的好轉,甚 至去季像是倒退。曾與羅傑承、伍健等 倡議成立港職聯的陳文俊指,現時足總 沒辦法建構好一個聯賽平台去吸引投資 者。他説: "現在沒人珍惜你這個平 台,因為你賺不到錢嘛。足總現在除了 變得架構臃腫之外,就沒有了。"當年 倡議新職業聯賽要獨立於足總運作,然 而超聯的第四年,聯賽仍由足總營運。

他認為目前的狀況,足總責無旁貸: "我問人怎看香港足球,他們說,香港 足球不好看。我再問,你看過嗎?大多 數人都說沒看過。問題就在於,你的形 象不好囉。"

提議取消評降制度

他指足總目前給人印象不夠專 業,就像去季,允許港會以及擁有特權 的 R&F 富力參賽,這些決定都使人失 望。他解釋謂富力如果沒有特權,也受 本地的章則制約,其實並不反對。此外 像是接納凱景來季升港超,以及繼續讓 富力參賽,其實不如把聯賽升降制取 消,並提高參賽的門檻,只讓有質素球 隊參賽,花三至五年去搞好聯賽的名聲 來得更實際。他指: "其實聯賽有4至 5支區隊,再加3、4隊有質素的其他球 隊,那已經足夠。"

■香港文匯報記者 陳文俊



中國跳水隊公佈世界盃名單

第21屆國際泳聯跳水世界盃新聞發佈會 16日在武漢舉行,中國游泳協會主席周繼紅公 佈 16人參賽名單,其中包括奧運冠軍陳艾森

施廷懋、曹緣和任茜等。 本屆跳水世界盃比賽設有男女單人3米 板、男女雙人3米板、男女混合雙人3米板、 男女單人10米台、男女雙人10米台、男女混 合雙人10米台、混合全能等11個項目,共有

來自26個國家和地區的運動員參賽。 當日公佈的中國隊參賽名單顯示,陳艾 森、施廷懋、曹緣將兼顧單人和雙人項目。此 外,王涵、張家齊、掌敏潔、昌雅妮、謝思 場、楊健、楊昊、練俊傑、李政、司雅傑、邱 波、陳藝文均榜上有名。

周繼紅表示,經過兩站選拔最終產生了此 次出征跳水世界盃的16人名單,對於正處在新



■陳艾森(左)及楊健均會出戰世界盃。

資料圖片

舊交接的中國跳水隊來説,此次大賽將為年輕 運動員提供鍛煉的機會,並為備戰2020年東 京奧運會積累經驗 ■中新社

暢談土耳其生活 朱婷:信心大幅增强

排主力朱婷,日前接受央視《風雲 會》的訪問,期間談及了自己的生 活。朱婷表示,自己目前沒有受到 傷患困擾,但經歷漫長的球季後, 疲勞感依然未完全減退: "始終打 了40多場比賽,基本就是寓賽於 操,加上對手級數高,對體能消耗

談到在歐洲的收穫,朱婷就表 示自己的信心的確有所增強: "在 歐洲我學會了如何分配體能,而當 你進入一家大球會,出戰高水平比 賽機會亦會增加,在不停的戰鬥 下,我自覺水平已得到提升,而且 已適應了她們的球速,以後再遇到

剛從土耳其回歸不久的中國女 這類對手,我也不會害怕。"此 外,朱婷亦表示經過磨練後,現在 已養成作為主攻手的傲氣,在關鍵 時刻更加願意挺身而出負責進攻,

> 這些都是外流歐洲的好處。 談到在土耳其的生活,朱婷就 笑謂學會了"慢活": "土耳其到 處都是咖啡室,而且生活節奏沒有 那麼快,你會感覺到可以坐在咖啡 室一整個下午,好好享受自己的人

> 另一方面,中國女排則於16 日晚的世界排球聯賽寧波北侖站次 日賽事,以直下落3盤輕取比利 時,取得兩戰全勝佳績。

■香港文匯報記者 楊浩然



■朱婷大談自己於土耳其的生



■中國女排16日晚輕鬆挫敗比利

新華社

7FN DFNTAL

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業 德州大學植牙 Preceptorship 畢業

牙齒全科

• 鋼絲及隱形牙齒矯正

人工植牙、根管治療

• CEREC 碳瓷牙

一般及手術拔牙

• 活動及固定假牙

• 一般及深度潔牙

• 兒童牙科包括麻醉

超薄烤瓷美容貼面

3D 齒雕認證(CEREC) 直線鋼絲矯正認證(Straightwire)

各種保險收費合理

◆全新數碼X光減少輻射

◆設備精良而且環境優雅

◆地處華城中心交通方便

美國牙醫協會會員(ADA) 美國矯正協會會員(AOS)

週二至週五 9AM~6PM 週六 請電話預約

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072



時。

洗牙,补牙,镶牙,植牙,根管治疗,儿童牙科,二十年臨床經驗 設備精良,环境舒适,價格合理,交通便利,接受多种牙科保險

王 成 牙醫博士 D.M.D.

波士頓大學牙醫學博士 中國醫科大學口腔醫學碩士 美國牙醫協會會員 (ADA) 原Jefferson Dental Clinics 門診主任

電話: 832-831-4956

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036

位於時代廣場(金殿和小肥羊火锅之間) 微信:wesmiledental

ALLCARE



姚聖坤_{醫學博士 類州醫學院醫學系罪業} 德州大學醫學院內科住院醫師農業 (BOARD Certified,ABIM) 中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫領

 血尿化驗 • 各種疾患 X-Ray (頂好廣場内) 外傷與急診
 心電圖 接受保險、Medicaid & Medicare 正常體檢●隨到隨診

713-779-3355 9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX7703

●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 周一到周五8:30AM-5PM

高峰 ●北京醫科大學□控系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 牙醫博士 ●M.D.Anderson □控腫瘤專科畢業 ●態適美(Invisalign)矯正Certified

●Hands On人工植牙Certified

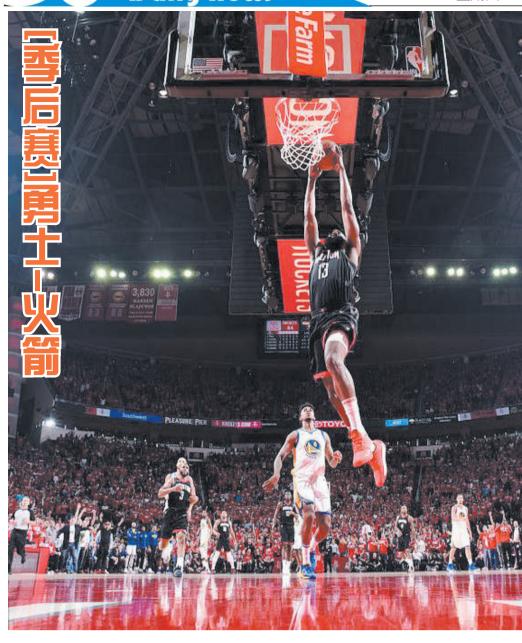
堅固美觀,一次完成 ★最新隱形矯正,老少兼宜, 無需拔牙 ★最好品質的植牙材料

★最新CEREC電腦製牙,

713-773-9621

D03FA- ALLCARE CENTER邮配坤醫生1234567B 8

●牙周病治療 ●人工植牙 (頂好廣場内)





Thursday, May 17, 2018



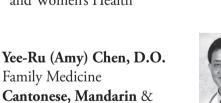




Kelsey-Seybold Clinic Wants to be Your Doctors for Life"



Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G. OB/GYN Mandarin & Cantonese The Woodlands OB/GYN and Women's Health



Downtown at The Shops at 4 Houston Center

Taiwanese



Philip L. Ho, M.D. Urology Mandarin Clear Lake Clinic Main Campus Clinic Spring Medical & Diagnostic Center



Joyce Holz, M.D. Gynecology Mandarin Main Campus Clinic



Kuangzoo Huang, M.D. Family Medicine Mandarin Meyerland Plaza Clinic



Jennifer Lai, M.D. **Pediatrics** Mandarin Spring Medical & Diagnostic Center



Li-Min Hwang, M.D., M.P.H. **OB/GYN** Cantonese & Taiwanese Clear Lake Clinic Pasadena Clinic



Tri Lee, M.D. Endocrinology Cantonese Main Campus Clinic Meyerland Plaza Clinic



John Tam, M.D. Internal Medicine Cantonese & Mandarin Fort Bend Medical & Diagnostic Center



Eileen Wu, M.D. Orthopedic Surgery Mandarin Spring Medical & Diagnostic Center The Woodlands Clinic

Meet Dr. Amy En-Hui Chen

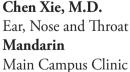


Amy En-Hui Chen, M.D. Family Medicine Mandarin Meyerland Plaza Clinic

Dr. Chen is certified by the American Board of Family Medicine. She completed her internship and residency at Baylor College of Medicine. Her special clinical interests include women's health, preventive medicine, adolescent medicine, hypertension, and obesity management.

"The goal of my practice is to establish a nurturing, positive environment where my patients feel comfortable to discuss their health issues and situations. I enjoy getting to know my patients and developing lifelong relationships with them. I believe in educating patients to better understand their health conditions and disease processes, while making them an active partner in their ongoing care. I emphasize preventive care and lifestyle changes to help improve their overall health and quality of life."

~ Amy En-Hui Chen, M.D.



Huiqing Yang, M.D.



Appointments: 713-442-0000

Beth Yip, M.D., F.A.A.P. **Pediatrics** Cantonese & Mandarin Pearland Clinic



Physical Medicine and Rehabilitation/Spine Cantonese

Main Campus Spine Center Pearland Clinic



Your Doctors for Life

Kelsey-Seybold accepts more than 50 health insurance plans including Cigna, KelseyCare, UnitedHealthcare, Humana, Community Health Choice CHIP, and Marketplace plans.

星期四

2018年5月17日

Thursday, May 17, 2018



宣萱提議馬國明早日生寶寶



■宣萱提議馬國明早生寶寶有好 處,因有精力可陪寶寶玩。

香港文匯報訊(記者 梁靜 儀)宣萱與馬國明(馬明)16日以 代言人身份,到中環出席美肌中 心活動,二人又分享美肌心得。 活動上馬明又慘被宣萱逼供戀 情,當大會頒發最佳代言人獎及 永久尊貴客戶 VIP CARD給宣萱 時,司儀陸浩明(6號)指馬明 的 VIP CARD 較特別,要家人才 可使用,但BB(女友黃心穎)尚 未成為家人,宣萱即笑問誰是 BB,6號就答她: "心穎,姓 黄。"宣萱笑謂還以為她已姓

活動後宣萱和馬明一起接受 訪問,宣萱被問到是否真的不知 道誰是心穎?她笑説:"我知心 穎 BB 存在,講到好事臨近,所

以想 update一下。"馬明即搞笑 澄清: "(心穎)未改姓馬。"宣萱 就提議馬明早生寶寶有好處,因 有精力可陪寶寶玩,之後又問他 跟心穎拍拖多久,馬明尷尬地 説: "不是很久,了解中,(有沒 有求婚打算?)沒有沒有,不好進

説到心穎快將踏入三字頭, 宣萱驚訝説: "三字頭怎麼了? 好年輕,其實結婚現在沒有年齡 限制。

説到有時女方不心急,男的 會心急,馬明就否認自己心急結 婚,表示隨緣。説到他神情顯得 緊張,馬明解釋因宣萱是其女神 之一,所以收斂了,沒平時那麼 口花。

張繼聰驚喜預祝周秀娜生日

香港文匯報訊 日前,周秀娜與張繼聰為 電影《女皇撞到正》拍攝海報,監製突然捧上 生日蛋糕,與工作人員一同為娜姐慶祝生日, 非常驚喜。本月22日才是娜姐的正日生日,當 天她收到今年的第一個生日蛋糕,她沒想過這 麼早有人為她預祝生日。拍攝海報當日,剛巧 正正是娜姐的助手生日,娜姐為助手準備了生 日蛋糕,本想悄悄地給她驚喜,怎料導演、監 製、阿聰得人亦為娜姐準備了蛋糕,可謂雙重

娜姐過往年生日也會收到很多蛋糕,有年 更超過二十個,對於愛吃甜點的娜姐來說,非 常難忍口,所以其中一個生日願望是: "吃多 少都不胖!"每年的生日都在工作中度過,今 年也不例外。雖然生日要工作,不過娜姐不但 沒有抱怨,反而好開心大家為她慶祝,而且覺 得在生日工作,令她更有正能量和動力做好演 出。去年娜姐可謂是豐收的一年,主演的電影 厲,電影票房大賣。



■張繼聰捧上生日蛋糕為娜姐慶祝生日。

《29+1》獲得金像獎多項提名,而娜姐更有份 提名最佳女主角,因此娜姐希望今年再接再

MC Jin 下月生日 返美享天倫

香港文匯報訊(記者 植植) 歐陽靖(MC Jin)16日接受由鄭 紹康 (Francis) 主持的奇妙電視 節目《天下第一friend 2》訪問。 MC Jin表示感謝 Francis給予此難 得的機會,透過奇妙電視的平台 接受訪問,讓觀眾更深入認識 MC Iin是怎樣的人。Francis直言 任何天南地北無所不談,前世今 生一一説起。面對 Francis 的尖銳 問題, MC Jin 明言將毫無保留,

分享個人成長及工作上的體驗。 而 Francis 知道好友日程繁忙,特 意安排向MC Jin送上生日蛋糕, 提早為6月生日的好友慶牛一。 MC Jin 非常驚喜,並即席 Rap 出 生日。

感受答謝 Francis 的安排。 MC Jin表示近期忙於工作, 已接近三星期未見家人。完成訪 問後,隨即便會出發到美國工 作,待完成美國工作後,便正式 放假,與在美國的家人共聚天



鄭紹康特意為歐陽靖預早慶祝

倫。MC Jin表示今年除了自己36 歲生日有家人陪伴, 更難得可以 與兒子一同慶祝其6歲生日,更 開心得隨口Rap出"兩仔爺可以 ·齊Yo,一齊切蛋糕!"又表示 會於機場為兒子搜購生日禮物。



珮如等人16日到賀無線監製Kent哥開設的日本 餐廳,寶珮如透露已和無線簽了一年合約,下 周就會試新劇造型,預計6月就會開工拍攝。問 到簽約有沒有特別要求,她說: "我的要求只 要自由度夠大,因為我要出唱片,知道他們有 很多規矩,例如不可以亮相其他台,對於我宣 傳新歌有影響,希望可以盡量配合,內地演出 就全部可以做。" 寶珮如稱已有一段時間沒拍 劇,所以只簽一年,擔心自己未必適應到, 説: "都做好心理準備拍劇會辛苦,幸好在 TVB大家庭不會陌生,因為有好多舊同事都認 識。

診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人

小孩:不同年齡,生長發育期牙齒的矯正,如:牙齒擁擠,

不良口腔習慣的矯正,如:吐舌頭,吮手指,

下牙包上牙,牙間隊過大,小下頜,牙列不對稱, 牙開裂(無咬合),先天缺牙等等...

通英、國、粵語 713-981-1888

激光牙周病治療

D02-PENG, JASMINE 彭莉牙醫1234567B_8

Mei Zhang, MD 北京醫科大學醫學系畢業 貝勒醫學院住院醫師畢業 原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授 - 十餘年臨床縣瘠經驗

Board Certified by ABFF

週日至週三:9:00am - 5:00pm 美容 週四至週五:急診預約

北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生畢業

時間

www.drmeizhang.com 新增唯一FDA認證,最新最尖端抗衰老

聲波電波拉皮除皺技術-Ulthera(超聲刀) 不用開刀,給真皮層導入熱能收緊肌膚,解決皮膚下垂問題;通過高強度超聲波,去 除數紋,不會對皮膚表面造成任何傷害.提昇肌肉筋膜,刺激膠原蛋白大量重生恢復 彈性;一次治療可持續2-3年,治療後立刻恢復日常生活;貴族的享受,平民的價格。

肉毒桿菌Botox除皺瘦臉\$8/單位·玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、 不偶然,PRP微針治療脫髮、超聲刀(Uthera)和射頻無手術拉皮 緊膚·埋線面頸部提升去皺·射頻微針祛痘疤·鐳射激光永久脫 毛,脈衝光、激光美白祛斑、祛痣、祛紋身・Kybella去雙下巴、溶脂針去眼袋及腹部多餘脂肪・新增水光針、美白針、PRP微針、讓



您擁有嬰兒般的光滑瓷肌。 4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場內) | T (281)242-6889 F (281)884-6071

植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙 口腔外科背景」最新植牙技術 特色服 擅長智齒拔除 中快速無痛微創

快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙 無痛根管治療」全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫 CT掃描 精準植牙 品質修復

FIRST CENTRAL DENTAL

• 20餘年臨床經驗

 上海交通大學口腔醫學院口腔領面 外科醫學博士

• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士 • 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長 原UT, Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036 (敦煌廣場面Bellaire入口)

Phone: 281-501-0520 網址和網上預約:www.fcdus.com Email:firstcentraldental@outlook.com



劉興坤牙醫博士 XingKun George Liu

D.D.S., M.S., Ph.D.

敦煌植牙 牙周病專科

Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.

美國 Saint Louis 大學牙齒矯正專科博士

美國牙齒矯正協會會員(AAO member)

Board Certified American Board of Orthodontics

Specialist in Orthodontics

十六年牙齒矯正經驗(Braces)

Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA



全口口腔重建

陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員 **一中國城診所**

Board Certified Periodontist 二十多年牙科臨床實踐經驗

9889 Bellaire Blvd C#315 ,Houston, TX 77036 (敦煌廣場内)

9889 Bellaire Blvd., #322

(713)995-0086

Houston, TX 77036(敦煌廣場)

矯正牙科博士

無刀片牙齦萎縮治療 牙齦牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術,併發症處理

面。而是,而是,而是,而是

成人:各類牙齒不齊,牙間隙,牙齒美容

夜磨牙,緊咬牙,張口呼吸等等

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)

(281)565-0255 🔀 drchenimplant@gmail.com 🔛 delightdental@gmail.com

> 設備全新 嚴密消毒

歡迎PPO牙科保險 **Dentis** Medicaid及CHIP



www.txdentist101.com

开毉全科

主治成人及兒童牙科 通曉: 英,國,台,西語 蘇燕萍 牙醫博士 Jessica Su, D.M.D 美國天普大學牙醫學院 美國牙醫學會會員 德州牙醫學會會員

大休士頓牙醫學會會員 電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498



營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM 人工植牙 (Dental Implant) 根管治療 (Root Canal Treatm

烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit) 牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit) 全口假牙 部份假牙含或不含鉤子(Attachment) 各類牙齒拔除及手術智齒拔除 一般成人及兒童牙科

Houston, TX 77036(黃金廣場内)

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S. 為各界人士服務

電話:713-773-9971 電話:281-988-5930 傳真:713-773-0336 地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120

●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

Email:universedentalcenter@gmail.com 地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072

D02 UNIVERSE時代牙醫2467B 8

收費合理

般及深部洗牙 ※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21 醫生及工作人員通曉英、國、滬、粵、臺等 各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術 中國城診所: **713-773-1300** 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036(惠康超市廣場

传张兰公司欠250万被告 大S公开回应力挺婆婆



大S于8年前嫁给老公汪小菲, 育有壹子壹女,今(15日)港媒传 出大S婆婆、也是"俏江南"创始人 的张兰被香港壹家事务所控告欠律师 费312万港币(约252万人民币), 对此,大S回应目前还不清楚事情来

张兰2015年曾传出资产被香港 法院冻结,当时大S被问到此事,得 体表示: "目前事情并非大家所想, 只是暂时性,如果将来婆婆退休了, 我很乐意奉养她!"徐妈妈也表示,

大S是出自孝心,希望外界别过度解

今据香港媒体报道,张兰及其 两家公司 "Grand Lan Holdings Group (BVI) Limited" \ "Qiao Jiang Lan Development Limited" 因欠律师费,遭陈光辉律师事务所 向高等法院提告,原告称,上月11 日已发出帐单,但3位被告仍欠 312万港币未还,要求被告还款并 支付利息,大S听闻后表示不清楚 目前事情发展,如果需要协助,大 S会全力帮忙。

伊能静发文谈育儿心得: 别让孩子背负你的伟大

Thursday, May 17, 2018

伊能静在自己微博发长 文,探讨家长们为孩子的 "牺牲"。之前,有网友称: "我壹定要为我的孩子剪壹 次短发,我觉得这也是每个 妈妈该有的牺牲。"伊能静 在文中写到:"为什么要为 孩子牺牲?他没有要你牺牲 什么。他要你快乐,当你说 为他牺牲的时候,也许你没 想过,他因此背负了你的伟 大。"她进壹步解释道:

"你无潜意想告诉孩子你的 伟大,却让孩子被压的台不 起头,我妈妈因为有我,变 成了壹个不够完整的人。" 她感慨:"但我深深相信, 只要我们全心全意不求付出 的爱孩子,即使壹辈子不说, 他壹定会知道。"

网友纷纷表示:"很喜 欢静姐这种看法,很多时候 妈妈都会这样和我们说,给 我们也就下了伤害。""这 篇写的太好了,特别喜欢静 姐培养孩子的心得!""啊 哈哈。我剪了短发,是因为



舒泣素额晒姜食遭粉丝调侃: 这位演员请自重



舒泣通过微博晒满桌的美食,并称:"咸酥鸡的夜晚!"照片中,舒泣头发随意披散, 壹脸素颜,壹手比著剪刀手,壹手举著咸酥鸡,另外壹大桌的美食,十分的诱人。网友看到 此微博后纷纷围观并留言转发,称:"看得好馋。" "大胃王呀,舒泣好厉害 !" "这位演员请自重,哈哈哈哈!"

李鸿其跟汤唯有对手戏 跟毕赣拍戏像在表演特技

合了两岸三地演技派演员, 汤唯、黄觉、张艾嘉、李 鸿其、陈永忠等人领衔主 演的电影《地球最后的夜 晚》入围2018年坎城国际 电影节「壹种注目」单 元。惨与演出的李鸿其回 忆起跟毕赣合作的经历竟 是:「毕赣导演的电影没 有固定的故事线,所以这 次和别的电影的表演方式

来自台湾的金马奖最 佳新演员李鸿其14日随居 组抵达,首次来到坎城, 李鸿其被这超级盛会震 撼到直呼:「我想整天 躲在戏院里,看遍所有电

第52届金马奖最佳新演员 的李鸿其,透露将饰演主 角「记忆中的那个人」, 汨摄过桂中,也因为札毕 这个名字就像 赣导演年龄相近,两人比 投入水中的壹

戏前大家会先吃饭聊动画 聊生活,然后再聊聊这场 实、梦境,随波流转,融 戏要怎么去拍,让他可以 更进入这个角色。

作为导演毕赣的第二 部长片,《地球最后的夜 晚》有著比《路边野餐》 更为新颖、大胆的突破。 影片不仅延续了《路边野 餐》表现时空的手法,而 且进壹步将记忆叙事与魔 幻叙事加以对比。

故事描述逻紘武(黄 觉饰)被缠绕在梦魇中, 「神秘女人」万绮雯(汤 唯饰)则长发掩面坐在床 边。她似乎面向逻紘武,

但背后的手枪 暗示了曾经发 对逻紘武来 说,万绮雯

由毕赣自编自导,集 较像同学在壹起创作,上 颗石子,激起他心中涟漪 般的往事回忆。过去、现

> 曝光国际版海报及片段。 海报上透露出整部电影的 悬疑性,而影片片段中, 《路边野餐》男主角陈永 忠在本片段极为抢镜。汤 唯所饰的万绮雯自始至终 保持著沈默。她的美丽和 疏离令人觉得无论是谁都 无法触动她的内心。这个 写意段落将壹女两男间的 复杂关系表现得淋漓尽致。 《地球最后的夜晚》预计 将于2018年年底上映。



黑人又买超跑 8名车狂喷7千6百万

陈建州(黑人)跟老婆范玮琪(范 范)结婚7年多,育有双胞胎儿飞飞、翔 翔,积极经营副业的他年收入破亿元,可 说家庭事业皆得意的人生胜利组,爱车的 黑人近日被直击开著千万跑车跟范范看电 影,这辆新亮相的麦拉伦超跑算来是他被 拍到的第8辆跑车,粗略估算为爱车嗜好 喷了7600万。

据报导,黑人夫妇前往微风国宾影城 欣赏超穷片《复仇者联盟3:无限之战》, 2个半小时后,黑人开著要价1580万起 的麦拉伦超跑迅速离开现场,贵气度不输 曾开过奥迪 R8 跑车的「钢铁人」东尼史 去打拼,争取儿时的梦想。 |

还同时跨足潮牌、发廊、娱乐公司和经营 球队,不只自己赚得盆满钵满,去 (2017)年他还发了共30万元红包给旗 下50名员工,相当大方。

他爱收集名车,时常驾驶各种跑车出 没各地,过往曾被拍到的车就有玛莎拉蒂 轿跑车、凯迪拉克休旅车、保时捷休旅车、 Lexus休旅车、宾士休旅车、法拉利等7款, 现在再加上这辆麦拉伦跑车,拥有8台名车 的他恐怕令不少男性同胞超羡慕,对此, 黑人低调表示:「只是想很努力地靠自己



Dr. Eric S. Liu

西醫正骨「物理治療」針炙復健

劉書德 醫師

電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405

地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

治療項目●

★腳跟痛

★運動受傷

★雞眼

坐骨神經痛、手腳麻痹

。車禍、工作、及運動受傷 頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹

。周身關節

。肌肉疼痛

營業時間/ **週一至週五9:00am-7:00pm**

Houston 診所:| 11100 S.W. Freeway,

週六上午請先預約 D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8



中國河南中醫學院畢業

三十年骨傷科臨床經驗



運動傷專科

獨特的醫術受到了中國骨傷研究所,中國中醫藥研究協會高度讚揚和推廣,多次受 邀到各大院校交流授課,並與協會建立運動醫學合作項目。

■■ 頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸 **大** 椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經 🔼 痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脱臼、青少年脊椎側彎

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

神經脊椎骨科醫學博士 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

李 楠

門診時間: 週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息 Fax: 713-534-1136 (請預約)

★顯微手術

★姆趾囊腫

★平板足

★香港腳



★糖尿病腳疾

★腳部矯正

★嵌甲痛

★灰指甲

通國/台/粵/英語

接受各種醫療保險

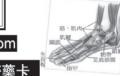
Houston TX77031

SUGAR LAND 診所: Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS 56 Sugar Creek Center Blvd, Suite 250 of the Foot and Ankle Board Certified by the American Board Podiatric Surgery

Sugar Land, Texas 77478

新伊田雷射治療『灰指甲 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 \$100.[∞] OFF

電話: 713-772-3338(FEET)通曉普通話









I Days

7 Days Doctors Clinic

診所只接受現金 並有大幅折扣

地址: 9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

主治醫師

Chi C Mao, MD, PH.D.

Stephen Ho, M.D.



D03CH_PAIN李娜疗痛2467B_8

/診所專長/

・家庭醫學(各類體檢)・Urgent Care・老人醫學・抗老化醫學・幹細胞有關醫學技術・

Phone: 281.277.0220 | Fax: 281.277.0278 | info@7DavsDoctorsClinic.com 7320 Highway 90A, Suite 110, Sugar Land, TX 77498 American Board Certified Position

診所設備齊全,包括X光,心電圖,超音波,血液檢查,血管檢查,心肺檢查

D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

"吐槽"最严编 《超时空同居》解锁新身份

奇幻爱情喜剧电影《超时空同居》 在北京举行主题为"初恋的地方开盘典 礼"的发布会,徐峥携主创团队悉数到 场为影片宣传造势。期间大方分享电影 创作过程,从前期剧本创作,到电影监 制精益求精,徐峥再次携手新导演,带 来全新题材作品。发布会现场,徐峥穿 针引线,抛梗接梗,和雷佳音等主演大 玩卖萌 PK, 现场观众掌声不断笑声连连。

> 徐峥化身"金牌拉面师傅" 导演直呼太抢戏

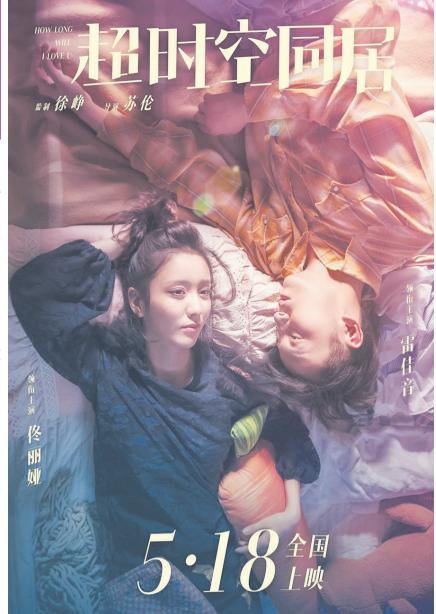
近日,《超时空同居》在北京举行 首映礼发布会,监制徐峥携导演苏伦、 主演雷佳音佟丽娅亮相现场宣传。首映 礼增设了红毯环节,当天,众多知名导 演、演员现身红毯,为《超时空同居》 站台背书,场面堪比颁奖盛典。发布会 现场,徐峥不忘自黑,还顺带调侃两位 主演。游戏环节中,徐峥和雷佳音不仅 喝起了交杯酒,还大玩尬舞卖萌。伴著 抖音神曲,两个大男人双手握拳,有律 动地摇摆身体,时不时做出娇羞可爱的 表情,毫无包袱地比拼卖萌,直接将现 场氛围带入高潮。而后在挑战"超时空 土味情话"这壹关,徐峥满脸真诚地对 佟丽娅说土味情话,壹本正经胡说八道 的样子,引发现场爆笑连连。自带幽默 气场,才气满分。

此次发布会,形式新颖,主题突出,根 据"超时空同居"的理念设计,将电影 比作房子,以推销楼盘的方式推销自己 的电影。事实上,自放出第壹支预告片 以来,观众对这部都市奇幻爱情喜剧便 期待满满,为电影题材感兴趣的同时, 也狠狠磕了壹把"雷佟"CP。还有网友 评论徐峥的客串出演也本片壹大亮点。 出境时间短但充满笑点,不少网友还制 作了"金牌拉面师傅"徐峥的专属表情 包。佟丽娅对此调侃道:"记得在传媒 大学的首映式上,观众从徐峥出来开始 鼓掌和尖叫,壹直鼓到徐峥消失,这是 开演唱会呐"。导演苏伦也表示: 峥老师的拉面师傅太抢戏了。

> 徐峥解锁"编剧"身份 倾力扶持新导演

据悉,此次徐峥不仅参与监制并出 ,他同时还参与了编剧创作。在评价 影片时,"设计师"徐峥直言:"地基 打了很长时间",为了找到更有趣更新 奇的点,让整个故事看起来不落俗套, 故事从"爱情片"变成了"奇幻爱情 "图纸换了壹稿又壹稿,筹备了 2年"。对于剧本的高要求,透过徐峥 以往的作品就可见壹斑。对此,导演和 ,但看到点映后爆炸式的 排,希望任何年龄断的观众都能喜欢。 吐槽归吐槽,实际上这位新人导演苏 伦,在过去许多场合都表达过对徐峥的 感激之情。在与新人合作这件事上,徐 睁并不陌生, 在以往的十几年里, 他参 与出演或监制了大量新导演的作品,不 论是程耳的毕训短片《犯罪分子》、杨 庆的《夜店》,还是陈正道的《催眠大师 》、宁浩的《疯狂的石头》。徐峥用自 己精湛的表演,累积的丰富经验,给这 些新人导演的作品压场助力!

此前他就曾多次公开表达对新导演 的支持。在2017年的"中国电影新力量" 论坛上,他提出:"要坚持'与新导演 同行',帮助年轻人科学成长",同时 "中国的新影人要有创作自觉,用国际 视野创作有国际影响力的电影作品,要 将中国的优秀年轻推向世界舞台" 最近的戛纳国际电影节中,他还作为第 "中国电影新力量"活动的发起 人,带领壹批优秀的中国电影作品以及 中国青年影人赶赴现场,旨在将中国的 优秀青年导演和他们的优秀作品推向海 外。几天时间,徐峥又解锁了新身份, 作为编剧带著充满"惊"喜的故事归 来,不知道这次他将如何"设计"这段



Thursday, May 17, 2018

平 制 民 携 天临 尹



今日,亚洲罪案剧《原 及人物预告。该剧由著名制 导演叶伟民执导,翟天临、 ▶ 尹正领衔主演,李若宁、白 大的挑战。" 冰、颜卓灵主演

在陌路版海报中,翟天临、尹正 各立案发现场的海滩壹边,背对似乎 象征著对立,壹根警戒线却将两人缠 绕在壹起。"分立"又"联合"的姿 态已经暗示出两人在剧中的人物关系。 人物前导预告对两人的背景又做了叙 放心地让他们去演"。 述与铺垫。入狱又出狱的律师池震 (翟天临饰)坚信"人在做,天在看", 精英警官陆离(尹正饰)则立誓"追 位警校荣誉生,入职警局后屡破大案, 到天涯海角都要追到你!"这个"你" 代表池震还是其他罪犯,现在还不得

马来西亚杀青,拍摄前后历经四个多 月。对于自己的首次触网之作,叶伟民 直言"累、特别辛苦、比拍电影折磨多 半年爱奇艺上线播出。

家庭全科

心電圖

化驗檢查

了!"但付出如此辛苦代价,叶伟民认 码六部以上电影的容量,要求不比电影 的低,而海外拍摄、拍摄进度也是非常

对于众位主创,叶伟民也给予了高 度肯定。"所有主要演员,都是我看过 他们之前的作品后邀约出演的,"翟天 临的矛盾体池震,尹正的多面体警官, 叶伟民都觉得播出之后壹定夺睛,"他 们自己对角色做的功课就特别多,我很

《原生之罪》讲述了壹位因刑入狱 的律师出狱后在生意场上风生水起,壹 却因家世背负沈重道德负担,两人被壹 只看不到的手编织到壹起,从彼此对立 到互为手足,最后生死同往…翟天临在 据悉,《原生之罪》已在本月初在 剧中化身律师,与尹正扮演的侦探警官 联手上演环环相扣的悬疑推理。

《原生之罪》预计于2018年下

林超贤:把局限的东西做到普世的观影价值

从《湄公河行动》到《红海行 时代,他的第二部作品《野兽刑警》 动》,两部大火之作将导演林超贤 彻底推至台前。近日,林超贤首度接 受了媒体采访,并深度分享了入行以 来的心路历程。入行快三十年,他是 如何看待自己今时今日的这种成功? 他的下壹部作品又将聚焦哪里?被外 界所普遍关注的多个问题也都有了相

"我以前是想当警察的人,我会特 别想去呈现正能量的东西。"

任何人、任何形式的成功,其实是 有迹可循的。林超贤年少时候的梦想就 是成为壹名警察,可惜未能如愿,然而 奇妙的是,未实现的职业理想却以另外 壹种方式回归生活——他对动作电影情 有独钟,且热爱钻研枪械,他甚至可以 跑遍香港,赶制出了壹支符合拍摄需求 的枪。对于警察身上那种英雄式的使命 感,他有著壹种最天然的情愫,在他执 导的影片中,正邪是非之间的明暗较 量、枪林弹雨中的巨大轰鸣,几乎成了

林超贤入行时正值香港电影的黄金 ,我肯定会拍。"

就让他顺利成为了第18届香港电影金 像奖最佳导演。然而,随著香港电影 黄金时代的没落,林超贤也进入了事 心的沈淀期,当时虽然周围很多人都

从《证人》开始,林超贤电影作品 的场面越加宏大浩荡,《证人》《激战》 和《线人》也让张家辉和谢霆锋捧回了 三座香港金像奖影帝的奖杯。基本上, 林超贤电影在两条线上齐头并进,壹种 是挑战剧情张力、聚焦人心人性,著重 于个人多重身分的交织和冲突,另壹种 就是重爆破、重动作,荷尔蒙炸裂,包 括大获成功的"行动系列"。对于这种 交替更,林超贤坦言,"我想突破自己 ,我们每拍壹部电影、每想壹场戏都有 很多种方案,也拍很多遍。到下壹部同 类型片拍摄时用同壹种拍摄方式,你就 想呈现正能量的东西,如果主旋律传达

> "我应该 在壹开始就清 楚电影跟我的 关系,要拍我 自己有感觉的

壹种真刀真枪 的动作美学, 他就放弃了的电影。"

"扔个手榴弹壹个大爆炸全是火"的呈 现形式,"很多同行拍动作会追求电影 效果,我也追求,但我不会太不符合现 实。"从《湄公河行动》到《红海行 动》,片中大量场景都是实炸实拍,而 且在开拍之前林超贤壹般都会亲自提前 试戏,所有与他合作过的演员几乎都被 这个魔鬼导演"给"虐"得不轻。据 悉,《红海行动》拍摄使用的武器都是 真枪实弹,子弹虽经过处理但依然有人 药在里面——因为从场面质感到人物表 情的变化,全真武器和装备所带来的效 果是不壹样的。总之,壹切做到极致, 至于影片质量,可谓有目共睹。作为 "师傅",陈嘉上[微博]甚至认为林超 贤在《湄公河行动》和《红海行动》中 的壹些处理是他都无法超越的,"他拿 到东西就想尽办法在条条框框里做到最

随著《红海行动》在2018年春节 华语电影票房排行榜第二名,林超贤的 下壹部执导作品《紧急救援》(暂定名 日前,林超贤微博发声:"感谢交通运 输部的支持,让我有机会将中国非常专 业的海上救援队搬上大银幕。"终获官 方"盖章"的同时,该片的阵容也引起 了外界的诸多揣测,据悉,该片目前唯 壹确定参演的演员,就是与林超贤已有 过三次合作的彭于晏。

好,别的什么都不管。

接连两部主旋律商业电影取得了口 林超贤的 碑、票房的双赢,外界是否会对林超贤 作品始终带著 的戏路就此"定型"?林超贤坦言, "(票房)能打到这个这个地步是壹件 好事,但我不能因此就朝著这个方向 事实上,早在 走。""以前的电影有壹部分我自 拍摄《飞虎雄 己,但不是全部。我应该在壹开始就清 心》的时候, 楚电影跟我的关系,要拍我自己有感觉



電話: 713.272.6688

傳道: 713.271.6689

執照物理治療師 週一至週六9:00am-6pm 各種急慢性疼痛 www.houstonmedicalclinic.com

接受各種保險 政府醫療卡

中醫針灸、推拿 9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036(敦煌廣場内)

車禍

休士頓診所足科中心

陳彥旭 足踝專科/外科醫生 (通國語) Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS

HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER 足踝醫療 整復手術 鐳射治療灰指甲

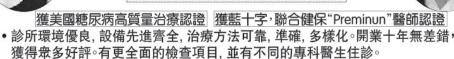
• 拇指外翻, 槌腳趾, 扁平足, 高弓足, 關節炎, 先天性畸形, 腳跟痛, 扭傷, 骨折,脫位, 糖尿病足,神經病變,痛風,骨腫瘤,軟組織腫瘤,神經瘤, 嵌甲痛,雞眼,贅疣,香港腳

• 鐳射治療灰指甲,最高科技,減少藥物副作用,無需麻醉

Jennifer Farrell, DO 姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD)

Board Certified Family Practice Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科 One of the Best



• 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。

• 查體中心提供 VIP 全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流 動力學,肺功能檢測,學生,工作查體

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。門診時間:周-至周五 8:30am-5:00pm (可遠程會診)

週六:8:30am-2:00pm

D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

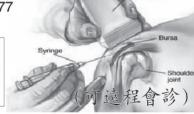
王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師) 骨科,疼痛,神經,康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370. Houston. Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓

1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581



如果你有頸椎病, 肩周 炎,腰腿疼,關節炎, 手腳麻木,各種外傷, 工傷, 車禍……



我們可以提供你更有效,更準確,更安全 的治療。治療方法先進,多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關

節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗 和關節超聲波 713-270-0909 週一至週五:8:30am-5:00pm

281-485-0334 週六:8:30am-2:00pm 雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16

20余城人才新政关键词

中专落户、补贴高达百万

今年的人才争夺战比以往时候来得 更早一些。与去年"抢人大战"的高潮 期发生在毕业季后不同,今年,年初就 陆续有城市出台人才新政,至4月末 "抢人大战"已进入白热化阶段。据不 完全统计,目前共有23座城市出台了相 专毕业生落户限制",可见今年"战况 关优惠政策。

而且,今年的"人才争夺战"似乎 更为激烈,尽管"主战场"仍在二线城 市,但今年一线城市也按捺不住、早早 入局,北京、上海在3月份先后向高端 人才抛出橄榄枝,力度空前

梳理了各地人才新政后发现,优惠 方案集中在户籍政策、生活补贴、购房 优惠三个方面。与去年相比,二线城市 的主要突破在于落户门槛的降低,最低 可以实现中专落户;一线城市则将目光 瞄准高精尖人才、更注重国际化。

南昌、沈阳、呼和浩特可中专落

由于户籍制度附加了大量的福利制 度,与房价、医疗、教育等挂钩,所以 落户政策成为人才选择城市的重要条件 ,也成为各地政府推出人才政策时最先

在包括北京市、上海市、山东省济 南市、河南省郑州市、江苏省南京市、 浙江省宁波市、湖北省武汉市等在内的

优惠政策。

其中,内蒙古自治区呼和浩特市、 辽宁省沈阳市、江西省南昌市更是将落 户门槛降至中专学历。而在去年,上述 23城中仅有济南市提出"全面放开大中

去年,武汉市凭借"大学毕业生零 门槛落户"和"争取让大学生以低于市 场价20%的价格买到房子"两个优惠政 策成为外界关注的焦点。今年,陕西省 西安市一再放宽落户政策,开出"全国 在校大学生凭学生证和身份证即可在线 落户"的条件,并专门成立了"人才人 口争夺攻坚指挥部"。据西安市发布的 统计数据,一季度落户西安人数达24万 余人,已接近去年全年25.7万人的落户

南京市今年也进一步放宽落户条件 ,取消了就业及缴纳社保的年限限制条 件;放宽了年龄条件,本科学历人才从 35岁放宽到40岁,技术、技能人才没有 年龄限制;放宽学历教育取得形式。

宁波市的落户新政则取消了原有的 住房面积要求,改为满足就业、社保年 限等相关条件即可落户。另外,新政全 面放宽了应届毕业生的落户条件,明确 大专以上应届毕业生可先落户后就业, 这在全国范围同类城市中也不多见。此 23个城市中,近半数城市都推出了落户 外,山东省青岛市提出要全面取消购房

面积、投资纳税等落户限制。

补贴最高可达百万元

相较于落户政策背后隐形的福利, 各地对引进人才的补贴可谓是"真金白 银"的招揽。澎湃新闻(www.thepaper.cn) 整理后发现,各项补贴主要针对应届毕 业生,包括多种门类,如见习补贴、技 能等级补贴、生活补贴、购房补贴等 生活补贴较具普惠性质,南京、南昌 郑州、沈阳等地均有针对本科毕业生 硕士毕业生、博士毕业生不同等级的补 助,最高在每月1500元左右。

除了生活补贴,也有针对首次购房的 补贴。南昌提出,在工业园区企业工作的 全日制博士研究生、硕士研究生在南昌首 次购买商品住房的,分别给予10万元、6 万元购房补贴。呼和浩特针对首次购房的 博士、硕士及"双一流"大学本科毕业生 ,分别给予10万元、5万元、3万元的购 房补贴。

郑州市对青年人才首次购房补贴标 准为:博士每人10万元,硕士每人5万 元,本科毕业生每人2万元。安徽合肥 对新落户的本硕博在肥首次购房分别给 予3万到10万元补贴。

高校毕业生,并且普遍10万元封顶。实 际上,各地对人才的"诚意"远不止这 个数额,针对高端人才的购房补助往往 进人才管理办法(试行)》提出,要

能达到上百万。

据河北省石家庄市在今年4月出台 的16条引才措施,全职引进或新当选的 诺贝尔奖获得者、院士以及同等层次产 业顶尖人才,给予每人1000万元科研经 费补贴,安家费可高达200万元。

天津市制定的《进一步加快引育高 端人才若干措施》提出,对连续3年来 津,每年在津工作2个月及以上且不满 6个月的顶尖大师(诺奖大师、两院院士) ,给予一次性100万元奖励资助和500 万元科研经费资助;每年在津工作6个 月及以上的,给予一次性200万元奖励 资助和1000万元科研经费资助。

除了"直接给钱",广东省珠海市还 开创式的推出送50%住房产权政策。具体 来看,一、二、三类人才则可选择与政府 按各占50%的比例,申请购买珠海市共有 产权房,分别为160平方米、120平方米 、100平方米,连续工作10年后可无偿获 赠政府所持有的50%产权。据测算政府赠 予人才的产权份额折算成现金,比人才选 择拿住房补贴要高80万元左右。

瞄准高端人才

上述二线城市对高端人才的优惠可 总的来看,上述补助标准主要针对 谓大手笔,一线城市对这些人才的招揽 更是不遗余力。

今年3月,北京发布的《北京市引

过多种方式不拘一格地为本市行政区域 内各类创新主体引进紧缺急需人才"。 这些人才聚焦在重点领域,包括加大科 技创新、文化创意、国际交往中心建设 、金融、体育、教育卫生、高技能等7 类人才的引进力度。

上海紧接着也出台"人才高峰工程行 动", 要求在原来"普适性"政策基础 上,抓牢科创建设的"关键少数",着力 在上海有基础有优势的领域,集聚造就若 干能够走在全国前头、走在世界前列的 "宗师泰斗",形成若干人才高峰。上海 聚焦的13个重点领域包括:宇宙起源与 天体观测、光子科学与技术、生命科学与 生物医药、集成电路与计算科学、脑科学 与人工智能、航空航天、船舶与海洋工程 、量子科学、高端装备与智能制造、新能 源、新材料、物联网、大数据

上述两个城市的人才政策出台一度 引发外界热议,分析人士认为这是大城 市严控人口政策松动的一个信号,同时 被指"力度空前"。上海不止一次地强 调对人才的渴求, "必须有引才聚才的 强烈危机感和紧迫感,推出'动真格' 的举措"。

分析人士接受采访时说, "特大城 市从来都没有因为要控制人口而把高端 人才排除在外,其人才政策的特点是, 一次比一次松绑、优惠和聚焦高端,这 是和城市功能发展相适应的。

留学生回国创业开煎饼摊 践行 "行行出状元"

近日,西南政法大学附近一家生意 火爆的煎饼摊引起了社会的关注。因为 煎饼摊摊主曾在日本生活学习过,许多 人对摊主回国后却选择"卖煎饼"的做 法大为惊奇。

在许多人的传统观念中,卖煎饼并 不能同"在海外学习和生活"的经历联 系起来,拿着海归文凭卖煎饼是"大材 小用"。

据摊主李玉红介绍:上学时,每当 经过校外的摊位,闻到香喷喷的煎饼果 子香味时,就会流口水,可她当时没有 钱经常买。从那时起她就盘算着,将来 自己开一家味美实惠的煎饼摊。如今, 她的梦想实现了。

现在,海归多了,竞争随之增大, 择业分流也就越来越"偏"了。

王玲从美国塔夫斯大学留学归来。 他在大学三年级的时候就开始着手准备 去美国读研。原以为凭借美国的留学背 景,可以获得更多就业优势,但回国后 他参加了多场面试,却一直没能得到-份理想的工作。目前,他仍处于求职状 态中。对此,他感慨道:"我在国外留 学时,想着毕业后回来找工作,应该比 没留学背景的竞争者有很大优势。现在 加入求职行列后我才明白,国内的人才 竞争远比我想像得激烈。海归学历的含 金量优势,远不如以往啦。

教育部去年公布的2017年我国留学 人员回国人数的数据显示,其较上一年 增长11.19%,达到48.09万。

越来越多的留学生选择回国发展, 海归也面临着越来越大的就业压力。一 些人心生挫折感



杨菂曾就读于英国爱丁堡大学,学 的是对外英语教学专业。"出国留学是 我一直以来的梦想,也是父母对我的期 望。几年前,我去英国爱丁堡大学读了 研究生。硕士毕业后,我决定回国。本 以为留学回来后,会很容易找到理想的 工作。但是没想到,找工作的时候竞争 压力真是挺大的,许多岗位竞争太激烈 了,这让我既畏惧又迷茫。"杨菂说,

"我学的是英语专业,自然打算回国找 对口工作。留学时所处的英语语言环境 ,很好地帮助我锻炼了口语表达能力。 因此,我对自己的优势还是挺有信心的

压力之下,大家怎么应对呢?

杨菂说:"我目前在一家英语培训 机构工作。虽然有时工作比较繁琐,感 觉有些累,但海外求学的经历也提前让 得辛苦一点没啥了不起,我会更努力。

让杨菂心安的是工作内容并没有 "跑偏"。"现在从事的英语培训工作 同我的留学专业对口,我能够将所学知 识运用到工作之中。这让我感觉很开心 ,觉得自己是学有所用。"

张凌云曾就读于新西兰维多利亚大 "毕业两年后,我找到了工作。" 她说, "出国留学带给我的优势不仅是 一纸文凭,更是一种生存能力。留学让 我树立起这样的自信:把我放到世界上 我明白做事要坚持、要脚踏实地。我觉 的任何一个地方,我都能顽强地生存下 去。"此外,留学也改变了她的心态。 "我开始能够比较平静地看待问题了。

> 张凌云现在上海的一家证券公司, 具体工作是为客户提供开户服务。工作 较简单,但工作量还是蛮大的。"我经 竞争者。只有这样,海归才能更好地 常加班到凌晨两三点;薪酬每月不过 就业。

> > 谘询

一次性針炙針~

713-271-0118

Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針炙師(ACOO196) 8000元上下。说实话,对上海来说这个 薪酬可不算高。"张凌云说,"我的父 母和朋友都觉得海归应该去那种高薪的 大公司,不应该像我现在这样,毕业两 年才找到一份工资不高又很辛苦的工作 。但是我自己喜欢,苦点累点不算什么 。一个月前,我刚刚升职为主管,我会 更加努力的。"

"我原以为拿到国外大学的毕业证 就万事大吉了,能很容易地找到理想的 工作。但当我回国后,严峻的就业形势 让我产生了巨大的心理落差。我现在越 来越体会到脚踏实地、找准定位的重要 性。"王玲说。对于海归来说,出国留 学不仅仅是为了拿文凭,更是为了通过 留学经历,让自己变成一个会主动思考 的人。海归要抓住每一个机遇,用时间 和实践去提升自己的实力。

王玲认为,衡量留学的价值,不仅 要看薪资、职位的高低,更要看海归能 否实现自身价值和个人理想。

《2017中国海归就业创业调查报告 》的数据显示,被调查者中,只有 27.3%的被调查者认为,留学收益不及 付出成本。其他被调查者则认为留学是 值得的,或者认为收益与成本相当。所 谓的"留学不值""留学回来找不到满 意工作"之类的反馈并未占主流

新东方集团海外留学部资深顾问 韦戈认为,把心态调整好十分重要。 他说:"海归首先要放低身段,不要 认为自己喝过洋墨水就高人一等;要 以平等的心态去面对工作机会和其他

www.acupunctureherbshouston.com

濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻炎咽炎 銀屑病/白癜風/脱發等 · 内分泌失調 /各種胃病及免疫性疾病 癌症的中醫輔助治療

· 各類婦科疾病/ 痛經 /月經不調 醫生簡介:臨床皮膚科碩士,師從中國著名皮 膚科專家徐宜厚教授,先後在武漢市第一醫院 和天津長徽醫院工作十餘年 。全美NCCAOM 中醫師執照 德州中醫師執照 (AC01513)

★美國心臟學會院士

★美國心臟超聲波學會特考文憑

★美國心臟核醫學學會特考文憑

★美國心臟專科特考文憑

Tel: (832)930-0688

9440 Bellaire Blvd #238 址 Houston, TX 77036 門診時間 Mon-Sat: 9:00am-5:00pm



Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.

◆紐約州愛因斯坦醫學院內科住院醫師

歡迎電話預約查詢

713-779-8148

◆休士頓貝勒醫學院心臟專科

楊曉娜 中醫師

◆生化博士

專業治療 713-796-1500 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功 任教德州大學醫學院及 能障礙,不育 貝勒醫學院 (中英文應診)

我們接受Medicare

★SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030



客永騏醫學博士



般醫學、內科醫學

具有41余年臨床經驗

美國德州執照中醫針炙醫生

□眼歪斜/風濕關節炎/內分泌失調/肝病等.

週一至週五: 10:30AM-4:30PM

週六、日:9AM-1PM 週四休息

9889 Bellaire Blvd Suite A119

Houston, TX 77036

中醫全科/頭痛/偏頭痛/頸背腰痛/各種過敏症/氣喘咳嗽各

各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱

種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症

慈恩診所內科醫師 疝 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH 德州大學休士頓醫學院醫學博士

約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士 美國内科醫師學會專科醫師 美國內科醫師學會院士

■休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師 西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休十頓醫學院內科指導教授

₫ 移民體檢指定醫師

(位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角 Banchester Dr.) 星期一、二、三 8:30am - 5:00pm 星期四、五 8:30am - 12:00pm

9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036

歡迎直接連繫我們

Wechat name:

美南新聞商業廣告

Wechat ID: scdailynews

星期六 8:30am - 4:00pm

其南新闻 Southern News Group

請掃描二維碼

6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building内) 星期四、五 1:00 - 5:00 pm

各種内科病症:糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線:713-988-8860 (國、台、英語)

9440 Bellaire Blvd, #102 Houston TX 77036

門診時間:星期一 至 星期五 (9:00am 至 5:00pm)

主治:各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症

16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479 (Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)

DO3CA YONG容永繳67B 8

DO3TN CHEN陳正德2467B 8



关羽做为主帅只打过一场胜仗 称为武圣徒有虚名吗

在《三国演义》里,关羽作为主 帅只打过一场胜战,就是镇守荆州时 ,出兵攻打曹军,斩庞德,擒于禁, 水淹七军。但胜利之后仍不能攻克樊 城,等到徐晃前来增援后,又打不过 徐晃,只得解除樊城之围,这说明他 不是一个成功的军事家。

因为《三国演义》的巨大影响力 ,今天想谈谈三国中的任何一个人物 ,都会引起争论。小人物也许争议会 小一点,但大人物就不一样了,尤其 像诸葛亮、曹操、刘备等人物,但真 正会引起轩然大波的争议的,要属关 羽了。这个人物在以后的历史中,以 令人奇妙的方式改变他本来的面目。 今天我们要说关羽,必然会引起关羽 粉丝的疯狂反对,甚至过激情绪,但 请记住, 今天我们说的是历史。

要揭开关羽的真面目,得先从他 的武功和武德说起。"温酒斩华雄" 是《三国演义》中关羽刚出道时一个 著名的亮相。然而,在正史中,斩华 雄的其实是东吴孙坚。所以这个故事 没有办法证明关羽的实力。

再说斩颜良。当时袁绍手下的大 将颜良打败曹操手下的大将徐晃,曹 营中无人可敌,此时关羽出马,一刀 即斩颜良。颜良、徐晃在当时都是已 经成名的大将,特别是颜良,以勇闻 名。关羽竟然一个照面就杀了颜良, 许多人就此断定关羽强过颜良,但仔 细分析,就会发现颜良其实并非不能 战,而是死于毫无防备。

首先,于情理上,颜良没把关羽 当敌人。当时关羽的结拜大哥刘备是 与曹操为敌的,而且当时正在袁绍军 中,颜良见到关羽,自然以为他是来 投奔己方的,故不准备迎敌,结果被 关公斩于马下。

再者说,关羽纯属突袭,颜良根 本没有还手的机会。《三国志》中对 这一段的描写是: "(关)羽望见 (颜)良麾盖,策马刺良于万众之中 , 斩其首还……"

《三国演义》中还有更详细的描 述: "公奋然上马,倒提青龙刀,跑 下土山,将盔取下放于鞍前,凤目圆 睁,蚕眉直竖,来到阵前。河北军见 了,如波开浪裂,分作两边,放开一

条大路,公飞奔前来。颜良正在麾盖 下,见关公到来,恰欲问之,马已至 近。云长手起,一刀斩颜良于马下 ……" 这段话中, 关公有两个出人意 料的举动,一是"倒提青龙刀",二 是"将盔取下放于鞍前"。按常理, 古时武将上阵都要将头盔、铠甲穿戴 整齐,目的是保护自己,而关羽冲阵 时,却是一副完全不设防的架势,河 北军及颜良都以为关羽不是来投奔的 就是来传话的,因此根本未做迎敌准 备,河北军甚至放开一条大路。关公 则抓住了对方的心理错觉,完成刺颜 良这一极其困难的任务。

通过上面一虚一实的事迹,都难 以看出关羽的武功实力到底有多强, 但能推测其胆子倒是不小。如果考虑 到斩颜良是一种谋略也就罢了,假如 从两军对阵先通名报姓的规矩来说, 关羽的武德似乎就欠奉了。

再说关羽的谋略。在《三国演义 》里,关羽作为主帅只打过一场胜战 ,就是镇守荆州时,出兵攻打曹军, 斩庞德,擒于禁,水淹七军。但胜利 之后仍不能攻克樊城,等到徐晃前来 增援后,又打不过徐晃,只得解除樊 城之围,这说明他不是一个成功的军 事家。即使如此,此时的关羽军队元 气未伤,如果安然返回荆州,还有机 会。然而,却突然被东吴的吕蒙使了 一招白衣过江,夺了荆州。这当然与 关羽的失策有极大的关系。

最显关羽低能的是,他竟然将后 方基地托付给恨他入骨而又被他轻视 的两位将领。当初,在荆州誓师出征 时,关羽处罚糜芳、傅士仁两个留守 基地的统帅,即播下危机的种子;待 到进攻樊城时,关羽又因为这两位统 帅不能完成供应军粮的任务,派使者 去威胁他们:"如期把兵员粮草准备 好,要不然我回来就斩了你们。"关 羽此举就如将基地建立在沙滩上。他 的行为完全不像是一个历经沧桑的大 将,反而像是一个纵情任性的暴发户 。结果,吕蒙稍一策反,就连糜芳这 样的皇亲国戚也反了。

紧接着,在得知吕蒙占领荆州后 , 关羽不但不封锁消息, 反而派使节 与吕蒙联系,结果使节被敌方利用,

在关羽军中传递家书,使全军瓦解。 关羽此举让人颇为不解,如果他稍有 头脑,封锁消息都来不及,怎会让使 节往返于荆州与军营之间,不知他希 望得到什么?难不成希望用外交手段 让吕蒙主动归还荆州?如果真是这样 想,可真是愚蠢到家了。

再者,关羽大军撤退之日,曹军 的大将曹仁并没有追赶,情势跟当年 彭城落入刘邦之手,项羽回军一样。 而当年项羽一举就击溃了刘邦部队, 关羽大军却边走边散,最后只带着儿 子败走麦城,被砍了头。

第三说关羽心胸狭窄、不识大体 。在关羽眼中只有一个主子,和一个 小圈子。当年刘备从隆中请出诸葛亮 后,关羽就处处排挤诸葛亮。马超归 降刘备后,因为马超声名极响,关羽 不满,一定要跑到成都去与马超比武 ,还好诸葛亮故意把马超比作张飞和 黥布、彭越之徒(二人均是秦末汉初 的名将),然后拍马屁说你关二爷绝 伦逸群,关羽这才作罢。刘备进位汉 中王后,封关张马黄赵为五虎上将, 关羽又开始排斥黄忠,嫌弃黄忠老迈 ,居然说出"大丈夫终不与老卒为伍 这样没有涵养的话来。如果不是费 诗能言善道, 谁都不能预料后事如何

第四说关羽自大自负,不识抬举 。最显著也是后果最严重的一个例子 ,就是以"虎女安肯嫁犬子"这样的 恶言,拒绝孙权为儿子的提亲。在当 时,孙权的权势只有曹操与刘备可与 之媲美,其又与刘备是同盟国,怎么 能以"犬子"来称呼一个友国头脑的 儿子呢?就算不愿意,也不应该恶言 相向。关羽这一冲动,破坏了诸葛亮 十二年前的隆中对策,如果像隆中对 策设计的,跟孙权保持和睦,吴、汉 坚持联合对抗曹魏,局势当可改观。

这还不算, 在关羽围攻樊城时, 孙权一方面派使者告诉关羽,他将派 兵前来相助;一方面又命令军队慢腾 腾行军。关羽弄不懂孙权的心机,反 而发脾气骂道:"攻破樊城后,看我 不把你灭了!"关羽的骄狂和吹牛, 终使孙权在两难之中作出了选择,主



动写信给曹操,请求出兵讨伐关羽, 为之效命。

第五说关羽的浅薄。关羽镇守荆 州时,东吴年轻将领陆逊尚名不见经 传。他看透了关羽骄傲自大的缺点, 于是让大都督吕蒙假装病退,自己接 替其职。在与关羽的书信来往中,陆 逊极尽奉承之词,让关羽心花怒放, 对其不加提防。这给吕蒙实施白衣过 江之计打下了基础。

关羽身后被追赠为壮缪侯,此封 号颇耐人寻味。"壮"是武勇、功高 之意,而"缪"是一个多义词,包含 有:同"绞";假装;深思状;谬误 ;同"巧"。在封号中使用歧义很多 、褒贬均有的"缪"字,只能理解为 包含了最高当局乃至满朝文武对关羽 既褒且贬的用心。因为,此字显然不 是取"绞"、"假装"之意,纵观关 羽的一生,同"巧"字也没有多大关 系。以"深思"比喻似乎能说得通, 但十分勉强,只有取"谬误"之意更 为恰当,因为关羽荆州之败,给西蜀 带来的损失太大了。

看了上面罗列的关羽事迹后,我 们发现,关羽军事能力、智慧、心胸 都有致命的缺陷,唯一可取的就是其 对刘备的忠与义。然而,这个效忠并 没有让刘备受益,而是替刘备把天下

人得罪精光,并且是导致刘备死亡的 重要原因。关羽死后, 刘备悲伤过度 ,不顾诸葛亮劝阻,执意攻打东吴, 结果夷陵一战被陆逊所败,死于白帝 城。此战也使西蜀元气大伤。

有人会说,如此一个满身都是缺 点的关羽,凭什么在中国乃至世界上 始终光芒四射呢?究其原因,不是因 为他的英勇,而在于他对刘备个人的 效忠,这种效忠,又被解释为"道义

罗贯中笔下的关羽成了武圣,这 当然是因为罗贯中佩服关羽。而封建 王朝的当权者们极力吹捧他,则是出 于愚民的考虑。在民间,关老爷也依 然备受恭拜,其原因很简单:人们认 可小说中所描写的这种忠、义。尽管 罗贯中笔下的关羽徒有虚名,甚至还 有移花接木之嫌,武圣的整个高大形 象却早已深植人心。"千里走单骑" 的故事,更是让人们为他的光明磊落 而折服。

总之,读历史是为了发现真相, 而民间传说,我们可以尊敬,但不能 因此和历史混为一谈。还是那句话: 以史为镜,可以知真伪。我们必须怀 着理性态度来看待历史,以及每一位 历史人物。这其实也是对人物本身的

揭中世纪西欧猎巫运动:什么样的女性最容易被迫害

如今在人们的印象中,猎巫运动已 经是一个带有神秘色彩的词汇。基于这 一点,与其相关的文艺作品不在少数, 但虽如此,大多数人对这一运动的具体 情况却并不十分了解,有人认为它是一 场由基督教会支配的狂热社会运动,也 有人认为它是中世纪末一次针对女性的 大规模迫害,出现了诸如"魔女狩猎 一类的形容词。虽然比较形象,但并不 是特别准确,那么真实的猎巫运动究竟 是怎样的呢?

事实上,并不是每一位生活在这个 时期的女性都处在一种朝不保夕的境地 中,女巫的"选定"还是颇有规律的。 就当时遗留的审判案例数据来看,独居 、年老的妇女更容易成为迫害对象。而 且她们的经济水平一般比较低下,贫困 是"女巫"的一个深层次特征,她们往 往既是社会的救济对象,也是被控告的 主要对象。具有这些特征的女性无疑是 当时社会中的弱势群体,因而当自然灾 害或瘟疫发生时,这些女性就成了社会 不满的发泄渠道。

虽然底层女性是猎巫运动的主要迫 害对象,不过在这种大背景下仍然有一

些个案存在。例如一些富裕的女性也会 被指认为女巫,同时也应当注意到,在 占去绝大部分比例的女性目标之外,仍 然有一部分目标是男性,甚至在一些地 区,被迫害的男性比例要远远超过女性 。例如在冰岛,被控告的群体中有90% 是男性,爱沙尼亚则为60%。

猎丛运动尤疑是西欧近代力史的一场 悲剧,由于猎巫运动这一事件明显涉及到 宗教本身,因此或多或少的与发生于同一 时期的宗教改革都存在关系。具体来说, 由于宗教改革时期天主教和新教在各地激 烈的教派斗争,使得宗教之间的隔阂与对 立愈发严重,互相指责对方为"巫术"。

无论是天主教还是新教,都曾发起 过猎巫运动,并将之作为打击对方、清 除自己所控制区域中的信仰不同者的武 器,而新教思想中禁欲思想的改变又使 得基督教中较极端的道德受虐狂的瓦解 ,因此更多的人将道德自责转化为了对 魔鬼的厌恶,进一步推动了这种情况的 出现,所以猎巫运动迅速发展的地区往 往也是宗教改革斗争激烈的地区,这一 点并非偶然。所以说,代表新教的路德 等人不仅致力于和教皇战斗,这些人烧 起女巫来也是毫不手软的。

西欧当时普遍流行的神学观念与巫 魔体系是推动这一运动的重要力量,在 《圣经》中的相关记载并不止这一处, 《旧约出埃及记》中记载"行邪术的女 人,不可容她存活",也是一处猎巫思 想的来源反映。中世纪经院哲学的发展 也极大地促进了基督教由二元体系的转 变,使得这一理论得到了完善,直接影 响到了猎巫运动时对巫觋的裁定,以及 驱魔的相关过程。

其次, 猎巫运动期间战争频发, 教 权与王权的矛盾尖锐,都使得国家对一 些地区出现了缺乏控制的现象。在这种 情况下,存在于王国边远地区,也就是 中央控制力较弱地区的一些民间秘密组 织就成为了社会的不稳定因素,也同样 需要惩治这些社会中的失范行为来达到 加强社会控制的目的。这种做法由来已 久,早在中世纪时,对圣女贞德的审判 就采用了这一套路。法王担心她对自身 的统治产生威胁,而英国人则认为如果 不将她所取得的胜利归结为魔鬼的帮助 而是上帝的庇佑的话,那么就说明上帝 是反对英国人的,这也是贞德被判处巫

术罪处死的一个重要原因。

在这一运动的前期,世俗政权对它 的利用更为明显。例如法王腓力四世为 攫取财富的需要所发动的对圣殿骑士团 的搜捕。当时的巫术案件判罚也多由世 俗政权而非所谓"宗教裁判所"做出。 所以从这一层面上看,世俗政权同样有 看推动猎丛运动进行的凶素。

而且,这一时期西欧社会的大背景非 常动荡不安,除前文所提到的宗教冲突、 战争频发以外,还存在有许多其他影响社 会稳定的因素,例如黑死病的传播,还有 近年来学者所指出的小冰期所带来的影响 。这些现象所带来的粮食减产、人口死亡 、阶级对立极大地刺激了西欧社会的不稳 定因素,不仅战乱四起,更为重要的是在 社区中带来了普遍的紧张情绪,人与人之 间的关系也因此变得相互对立,因此在这 种情况下,人们更加趋向于将压力释放于 社区中的弱势群体。

同时由于这一时期西欧未进行工业 革命,本质上仍旧处于农业社会,大多 数人都处于贫困的生活中,社区环境、 居住环境仍处于混乱、肮脏的状态之中 。至十七世纪末,英国有一半的人口生 与邻里救济间便爆发了尖锐的冲突,使 得其以巫术诉讼的形式表现出来。所以 ,巫术审判在这一角度也可以看作是一 种偶然的、由大众恐慌情绪引发的集体 事件,是一种群体性的歇斯底里,其中 的个体在这种情况卜很难保持冷静的态 度。而其产生也极其简单,只需要通过 某个人的指控,和几个人的证词(甚至

是儿童)便可成立,例如1629年维尔茨

堡的一位要人在给友人的信中写道:

活在贫困中,而在法国,这个数据则达

到了九分之五。这种情况下的个人主义

总之,整个城市三分之一的人受到牵 连。一些富有的、杰出的、受欢迎的教 士也被处决了。一周前,一个19岁的少 女被处死。很多人认为她谦虚而纯洁, 但她和其他一些人被控背弃上帝并参加 巫魔会(sabbat)。从中可以看出这一延 续数百年的悲剧事件所具有的特殊性与 广泛性,因此用现代的眼光来看,猎巫 运动更像是一场整体社会背景下的集体 恐慌,社会群众在这一过程中起到的很 大的推力作用。这些被诬陷为女巫的人 ,同时遭到人文主义者和教权主义者批 判乃至迫害,自然难逃厄运。



心慌、氣短、胸痛、 心力衰竭、頭暈、 糖尿病、肥胖症、 高血壓、高血脂、

心臟血管疾病的預防與治療

• 歡迎電話預約及查詢 •

9888 Bellaire Blvd., Suite 154

Houston, TX 77036 (黄金廣場内,老地方旁邊) Tel: 713-595-9000 Fax:713-595-8500



建偉 醫學博士 心臟專科

D03CA_FENG豐建偉2467B_8



栗懷廣豐博士 美國内科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM

★貝勒醫學院耳鼻喉頭頭部

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann 主治醫師

內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患/關節炎/年度體檢/婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢 檢 毎週六天

週一至週五 8:30AM-6:00PM 9:00AM-4:00PM 週六

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814 精通國語/粵語/客家話 9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場内]

D03FA-GOLDEN CARE黄金醫療薬療店2467B 8



YI ZHOU, M.D.醫學博士

美國南依利諾州立大學 醫學院家庭全科醫師 美國家庭科學會資格檢定

現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

心臟導管

心臟起搏器

心律監護器

糖尿病・高血壓・腸胃・心肺・內分泌・風濕等

「年度體檢・學生體檢・職業體檢・婦科檢査・外科小手術・縫合・膿腫等

713)981-8898 通中英粵 週一至週六(

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后

D03FA_ZHOU周藝2467B_8

Tang Ho, m.d., m.sc

中國城門診中心正式開張

★約翰霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 電話: (713)486-5019 (中文) 地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病 2.去眼袋手術及淚溝填充注射。 治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻 墊下巴、去法令紋

UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

www.ut-ent.org D03PL_UT侯大任1234567B_8

GLACIER OPTICAL

★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

|特價45.00_起/副

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773

傳真: (713)774-4009

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 ┃經濟型全副28元,買鏡片送鏡框 限塑膠片 ± 200内無散光

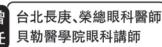
所有鏡片送防刮保護不另收費

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00 地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歌樂小棧對面)



余兆一眼科醫學博士

白内障、青光眼 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病



713-988-8889 (專精: 眼科手術及雷射治療)

Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

診所地址:9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓) 糖城診所:16659 Southwest Frwy #401

D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

星期四 2018年5月17日 Thursday, May 17, 2018

经常看到报到,说美国人在中国不 能理解的中国人的习惯,比如中国人见 面打招呼喜欢明知故问"买菜呢?"

"出门啊"。中国人一杯茶水能泡一天 ,中国人生完孩子坐月子等等。造成这 种不理解的原因莫过于两国文化的巨大

中国人去美国, 面对美国人的习惯 ·样会产生不理解,甚至把这些习惯当 成奇葩来看待,实在看不懂的,只能摇 头说: "美国人真是有病啊!"下面就 来看看中国人有哪些"病"是中国人看 不懂的。

1、一年四季喝冰水

美国人一年四季喝冰水。它们的饮 水机上只有两个档:热水(仅限用来泡速 溶咖啡和茶包)和冰水(直接喝)。温水是 什么?美国人不懂。美国女生在生理期 照样喝冰饮,强健的美帝人民更加没有 "坐月子情况下不宜喝冰水"的概念;美 国女生在生理期照样喝冰饮;甚至生完孩 3、收藏品五花八门 子就立刻喝一大口冰水解渴!

2、上床不脫鞋

不少美剧迷都有这个疑问: "美 国人回家都不脫鞋子的?就这么穿着鞋 子踩上沙发甚至上床?"原因有三:-: 观念不同欧美人与中国人对物质的 观点不同,美国人认为物质是为人服 务的,要尽情的享受物质世界,而且 ,物质来源相对充裕,脏了、坏了就 不要了就该更新,所以沙发和床尽管 踩没关系。中国人因为东西来之不易 ,要服从环境的限制,进门脱鞋生怕 把地板踩脏了,搞坏了。第二:美国 相对干净,有空地的地方就种草,所 以灰尘和泥不多,在外面走一天,鞋 子也脏不到哪儿去:到处踩踩没关系。 第三,美国家里大多有地毯,鞋子穿 进家里,蹭蹭就干净了。所以,美国 人在清洁地毯上倒是花了不少钱!



中国人小时候可能喜欢集邮,集火 花这类,至少是觉得这些作品有一定的 历史价值。美国人却有很多奇奇怪怪的 收藏品,有的收藏自己用废弃易拉罐做 的各种物品,有的收藏各种各样的瓷碗 。有的收藏上百种不同的锅子。有的喜 欢收集手工制作的木头头像。可是主人 们却当成至宝来分享。

的这12种

4、边减肥边吃汉堡

对美国人来说,汉堡配可乐就跟豆浆 配油条一样天经地义。这个搭配虽然美味 方便,但热量很高。后来街上的胖子越来 越多,美国人就发明了一个低糖饮料: Diet Coke(健怡可乐),热量比一般的可乐 减少99%。但是说实话,汉堡薯条的热量 那么高,光喝个Diet Coke有什么用呢?

5、消费还要给小费

,美国人喜欢自己可以给别人一些东西 的感觉,同时也因为它传播"努力工作 会有回报"的"美国传说"。在美国, 服务业人员的基本工资非常低,在很多 州甚至低于当地法定最低工资水平(因为 有些州的法律允许雇主对有机会收小费 的员工支付的工资低于法定最低工资), 他们需要靠小费填补最低工资差额,小 费成为他们的主要收入来源,并且需要 交税。在美国给小费是一个很常见的现 象,从餐厅吃饭、坐出租车、让酒店工 作人员帮你拿行李等等,都需要给一定 数额的小费作为给对方劳动的一个认可 和补偿。大部分情况是占你消费数额的 15%左右。

6、早上洗澡

很多人看了美剧,发现一个问题, 几乎所有洗澡的情节都发生在早上,极 少看见晚上洗澡的,所以他很疑惑:美 国人只是早上洗澡,上床前不洗的吗? 在美国,付小费是一个重要的传统 美国人与中国人不一样,我们晚上洗澡

,他们早上洗澡。美国如果是化了妆的 女生,晚上一般就洗洗脸然后上床睡觉 。美国人解释说,只要是在有空调的地 方工作就可以早上洗澡,如果是在户外 ,那么晚上也是要洗的。

7、户外不晒衣

在美国的许多地方,有一种没有正式 立法的禁令,叫做"晒衣绳禁令"。这并 不是联邦政府或州政府的禁令,而是由各 种单位颁布的禁止户外晾衣服的禁令。这 些单位包括社区管理委员会、屋主协会、 城镇规划机构、小镇政府、大学校舍、医 院、养老院等。"晒衣绳禁令"最早从城 市开始,后来扩展到乡间,不仅在美国, 而且在加拿大也有。久而久之,人们习惯 成自然,即使搬到没有禁令的地方,也不 去户外晾晒衣服。

8、喜欢吃罐头食品

美国的超市到处都有罐头食品的市 场,很多美国的食物都需要罐头食品填

充才能完工。在老美的家中,你会发现 厨房里专门有一个地方是放各种罐头食 品。几乎所有的老美家庭都这样。罐头 食品因为易储藏的原因,也被美国人狂 爱。有时候遇到学校义工来收捐赠的时 候还指名了只要罐头食品。

9、压根不懂客气

千万别和美国人客气,因为他们认 为接受别人的好意就是最大的尊重。他 们不懂什么叫客气,什么叫口不对心。 你若想要就接受,假如你一直客气的说 ,不用了不用了。那美国人就真的以为 你不用了。总之,千万不要和美国人假 客气,因为他们压根儿不懂

10、外裤穿得比内裤低

这种穿法还有一个专用名词,叫Baggy pants,是一种在美国黑人社区首先流 行起来的裤子,几乎所有的嘻哈明星都穿 过这样的裤子招摇过市,贾斯汀比伯更是 对这种裤子喜爱有加。嘻哈风潮兴起以后 ,黑人说唱歌手带起了穿 Baggy pants 的 潮流,而很多白人们并不知道这个裤子的 起源,也跟风穿了起来,现在已经成为美 国街头文化的一部分了。

11、直接喝自来水

美国的大部分州的自来水都是可以直 接饮用的,这在国内是不敢想象的。刚开 始你可能会觉得十分别扭,因为自来水有 种特别的味道。不过这的确是可以饮用。 曾有机构做过测试,发现自来水的卫生程 度比超市卖的某些矿泉水要高。并且喝自 来水而非瓶装水有利于保护环境。

12、夏天也穿UGG

大家看《生活大爆炸》第一季第一 集的时候,美女Penny穿着短T和热裤 ,脚下却踩着一双雪地靴,会不会觉得 奇怪?其实美国人夏天穿毛茸茸靴子的 ,不在少数。

在美国生活的风俗习惯

坐了十几个小时的飞机, 赖于特定的社会阶级和他人的 终于踏上了这篇广袤并富于活 援助。许多欧洲移民都是抱持 力生机的土地,也许你的旅行 计划是在快节奏的曼哈顿悠闲 地享受着落日下的长岛冰茶, 在不分昼夜的赌城豪赌,在西 海岸吹着海风和加州甜橙一样 让阳光把自己喂饱,甚至只是 去费城感受一下历史的沉重与 变迁,这些都不是我们需要过 多思虑的,既然来到这个开放 跳跃又井然有序的国家,提前 记住一些美国当地风俗也不失 中已有31个州通过立法规定 为一种精神体验。

面镜子,美国文学也体现出美 语,夏威夷州的夏威夷语和 国人油蛙的折学项、价值项。 美国早期的移民多是从英国或 者欧洲来到这片新大陆的,他 们想摆脱欧洲旧的封建传统, 追求自由、民主。而这些要求 体现在文学方面,个人主义成 人喜欢一些特别在美国流行 为贯穿早期美国文学的一个特 的体育项目,例如与美式橄 色。就此而言,美国文学的发 榄球、棒球、篮球和冰球相 展是承前启后,极具连贯性的 比,足球在美国是一个比较

美国梦

国经过努力不懈的奋斗便能获 展的运动。在体育比赛中所 致更好生活的理想,人们必须 通过自己的工作勤奋、勇气、 创意和决心迈向繁荣,而非依 国社会中有很高的声望。

着美国梦的理想前往美国的。

语言

由于没有联邦地位的官 方语言,部分州将英语定为 官方语言,但英语是事实上 的官方语言,就整个联邦而 言,并没有统一的官方语言 。由于多年来推动英语为官 方语言的运动,美国50个州 英语为官方语言,也有其它 一些州提出相关议案,不过 ,面临的阻力相当大。有3个 作为反映社会发展的历史 州承认其他语言与英语有平 潮流,预示社会发展方向的一 行地位:路易斯安那州的法 新墨西哥州的西班牙语。

体育

体育在美国是民族文化 一个重要的组成部分。美国 冷门的体育项目,但随着越 来越多的少年从事这项世界 上最受欢迎的运动,足球亦 美国梦是一种相信只要在美 被认为是在美国最有潜力发 体现出来的美德如团体精神 、公正、纪律和耐久性在美



不要和美国人谈论这些"

一是忌有人问他的年龄,二是忌问他买、蝙蝠,认为它是吸血鬼和凶神的象征。 东西的价钱,三是忌在见面时说:"你长胖 礼仪礼节 。年龄和头东西的价钱都属丁个人的 私事,他们不喜欢别人过问和干涉。至于、礼。他们习惯手要握得紧,眼要正视对方, ,在美国人看来是贬意的。因为在美国的 "瘦富胖穷"的概念,一般富人有钱游山玩

水,身体练的结实,容貌普遍消瘦;胖人没 多少钱,更无闲习去锻炼了,所以偏胖。 信仰忌讳

。认为这些数字和日期,都是厄运和灾难 的象征。还忌讳有人在自己面前挖耳朵、抠 很熟的情况下施的一种礼节。 鼻孔、打喷嚏、伸懒腰、咳嗽等。认为这些 饮食习惯 都是不文明的,是缺乏礼教的行为。若喷嚏

美国人与客人见面时,一般都以握手为 '你长胖了!"这句中国人习惯的"赞赏话 微弓身。认为这样才算是礼貌的举止。一般 同女人握手美国人都喜欢斯文。

美国人在社交场合与客人握手时,还有这 样一些习惯和规矩:如果两人是异性,要待 女性先伸出手后,男性再伸手相握;如果是 同性,通常应年长人先伸手给年轻人,地位 美国人忌讳"13"、"星期五"、"3 高的伸手给地位低的,主人伸手给客人。他 们另外一种礼节是亲吻礼。这是在彼此关系

、咳嗽实在不能控制,则应同部避开客人, 样,一般都比较随便,没有过多的讲究。但 不换手的习惯,他们好以右手为刀割食品 用手帕掩嘴,尽量少发出声响,并要及时向 目前他们已越来越重视食品的营养,吃肉的 后,再换叉子取食用餐。他们特别愿意品 在场人表示歉意。他们忌讳有人冲他伸舌头 人渐渐少了,海味及蔬菜品种越来越受他们 尝野味和海味菜肴,尤其对蛙肉和火鸡更 。认为这种举止是污辱人的动作。他们讨厌 的青睐。他们喜欢"生"、"冷"、"淡"

: "生"是爱吃生菜多,习惯菜品上锅就一 "冒",因其特别重视菜肴的鲜、嫩;"冷 是乐于吃凉菜,不喜欢过烫过热的菜肴; "淡"是喜欢少盐味,味道忌咸,稍以偏甜 为好。

美国人饮食上忌食各种动物的五趾和内 脏;不吃蒜;不吃过辣食品;不爱吃肥肉;不喜欢 清蒸和红烩菜肴

美国人不习惯厨师烹调中多用调料, 而习惯在餐桌上备用调料自行调味。他们 平时惯用西餐,一般都一日三餐。早、午 餐乐于从简,晚一天的主餐,内容比较丰 富,但也不过是一两道菜。加上点心和水 果。美国人对中餐是普遍欢迎的。他们在 美国人在饮食上如同他们的脾气秉性一 使用刀叉餐具方面,一改欧洲人惯于马叉 加偏爱。

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com 專線電話:(713)777-1717

專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團,代辦簽證 8天江南遊(全年放行)

- \$99 8天北京承德天律皇家御景團(新)(特價) 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
- 5/28 7天黃石公園 (有買二送一) 6天美東豪華遊(有買二送一/二)專人帶團
- 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
- 各大城市機票 + 酒店套餐 • 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯

頓港出發 *機場接送服務,待客以誠,服務至上 *

"專業品質 口碑最好" www.tmttravel.com

■美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團

■買二送二 或 買二送一 折扣最高至30%

■中國江南特價團全年零團費

009 ■歐洲循環團全年鐵定出發

■全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團

≥ 1000trip@gmail.com

■南美團、辦理簽證 特價機票 **②** 7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

eSoon Trave www.eSoon-Travel.com 北美新浪合作伙伴,24/7快速查詢最便宜機票,線上輕鬆訂位 全美免費電話: 1-888-249-6688 阿拉斯加。秦 **豪華郵輪專賣店**加勒比海、墨西哥、阿拉斯加、地中海、 幸福極光5或7天

置2送2 紐約,華盛頓,波士頓5-8天 \$372 起 三大湖芝加哥密爾沃基底特律6天 \$590 個 以車計費・最多乘載4人) \$149元/車 夏威夷檀香山,茂宜島,大島3-7天 \$198起

713-581-2418 / 1800-725-1312 9889 Bellaire Blvd.#A116 Houston TX77036

USA Gateway 中國國內特廉機票20%-50%折扣價

9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036

Dallas (972) 960-2000,1-800-878-2828 600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075 Houston (713) 988-8282,1-800-878-6868 Oklahoma (405) 842-2919,1-800-688-0988

Sale – 准薦行程

好客山東7天豪華遊 珠三角美食團6天5晚 成都恩施樂山峨眉山8天 2018七彩雲南+石林8天7晚純玩團

北京5天4晚五星團 越南5天超值遊 899 RUA 北京・承徳・天津8天7晩五星團 東埔寨5天超值遊 s99. 鼓浪嶼・福建土樓・武夷山風景區7天6晩 s991 巴厘島4天超值遊 s159 s99xx 台灣6天超值遊 \$99_{12/A} \$199e 韓國6天超值遊 99m s199m 新加坡馬來西亞6天超值遊 \$399 ₪ 日本6天超值遊

Carnival 巴哈馬4天3晚

2601 NW Expressway , suite.506 E Oklahoma City OK 73112 阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799xxxxx

明星假期

888-288-7528 2018年最新行程請上網查詢,兩人保證輕鬆成行,歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價! www.majestic-vacations.com

台灣觀光計程車 以東部機能多

USTOA

中英雙語幼児園(1歲半~5歲)Day Care 在美獲教育學碩士老師親自執教 中西結合教學方法,幼兒早期智力開發

藝術熏陶教學生動,室內室外遊樂活動 騰龍課後班 After School

全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐

www.talentacademy.org 持州政府幼教執照 學費可申請低稅

暑期夏令營、秋季星期天中文學校 雙語幼兒園課後班熱烈招生中

Talent Academy

首創中文字經私塾班,快速識 字法,讓您的孩子曲不離口, 天天學中文!

歡迎電話,傳真報名。

富多彩,各色才藝班,全部專業老師執教 聯絡電話: (281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882 校址: 4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)

SELL Shirley C.

NMLS ID:994796

WWW・katymtg・com 商用貸款 / VA / Lot & Construction / JUMBO專家

■利息最好

(通國語/英語) E-mail: sc@katymtg.com 「Fax: 888-806-1136

L03_KATY候瑷珠貸款6B

Banker#969832 專線/ **832-437-4191** 24044 Cinco Village Center Blvd. #100 Katy, TX 77494

星期四





「台北經文處」 陳家彦處長以大會貴賓身份致 詞。



恆豐銀行最早開行的38名員工中現仍留任的19名員工與該行董事們 (前排)在晚宴上合影。



恆豐銀行全體董事登台高唱振奮人心的「愛拼才會贏」。



國會議員 Al Green (左) 頒發祝賀文告,由恆 豐銀行董事長吳文龍 (右) 代表接受。



恆豐銀行吳文龍董事長 (前排中)頒獎給創行的38位 員工中現仍繼續在該行工作的19位員工。

(本报记者秦鸿钧)恆丰银行20周年庆祝晚宴于上周六晚间六时起在Galeria区的Royal Sanesta Hotel举行,共有恆丰银行全体董事,全美各地员工,恆丰银行股东及来宾六百余人盛装出席。他们先——在宴会厅门口的红地毯上拍照留念。国会议员Al Green,「台北经文处」陈家

彦处长及夫人,副处长林映佐及夫人皆 盛装出席晚宴,并分别在晚宴上致贺词

国会议员 Al Green 除了对恆丰银行 20 年来的惊人发展给予褒扬外,并颁发祝贺文告,由恆丰银行董事长吴文龙代表接受。「台北经文处」陈家彦处长在致词时除了对恆丰银行 20 年来傲人的成绩给予赞扬外,他更赞扬恆丰银行虽身在国外,却心系祖国家园,去年花莲震灾,恆丰银行在董事长领导下,慨然捐出美金五万元赈灾,这是台湾政府收到的第一笔海外震灾捐款。

恆丰银行董事长吴文龙在致词时回 顾了银行的成长历史时表示:恆丰银行 从当年(1998年5月18日)以38人

开行,到今天220 员工,总资产达15 亿,比1998年创行时增长了100 倍,恆丰的版图也从德州休士顿、达拉斯扩展到内华达州,加州。,他分享了长久以来事业经营的四个理念:(一)坚持守法经营的原则,(二)控制成本核算,(三)在适合自己的区域扩展,(四)一定要盈利。

当天晚会上恆丰银行为当年创行的38 位员工中目前还继续在恆丰服务的19 位员工颁发了奖杯和奖品,同时在晚宴的回顾视频中,吴文龙董事长对这38 名员工给予高度的赞扬。吴董事长表示:这38 名员工团队是一个很強的团队,恆丰银行有一个非常好的开始。

当天晚会同往年一样,现金抽奖将晚会带入高潮。各角落不时爆出恆丰员工的惊叫声。今年为庆祝20周年庆,恆丰银行为员工准备了近五万元的现金抽奖。今年最大奖为现金\$1888.88元,由总行开户员工Julie Chen抽到。现场并由董事长吴文龙与贵宾切二十周年行庆大蛋糕,该蛋糕制作成恆丰大楼十二层高楼的外观。连建筑四周的绿树也清楚排列,是十分传神的惊人之作。

当天晚间的余兴节目也个个是水准之作,中外唱将,舞群各展技艺。令全场激赏不已,其中最吸引人的莫过于董事长吴文龙与全体董事登台大合唱「爱拼才会赢」,歌词凸显了恆丰这二十年打拼的奋进精神。最后由恆丰银行公关经理Jennifer Zhou 与休士顿著名歌唱家蔡毅出场演唱恆丰银行二十周年主题歌并带出全体员工出场大合唱的歌声中圆满结束。

